

ZÜNDAPP



ERSATZTEIL-KATALOG

TYPEN 442

MOTOR · FAHRGESTELL

ZÜNDAPP-WERKE GMBH · 8 MÜNCHEN 80 · ANZINGER STRASSE 1-3

ZÜNDAPP-WERKE GMBH
8 München 80 · Anzinger Straße 1—3
Printed in Germany
W 3047 I dtsh. Ausgabe Okt. 69

Erläuterungen zum Ersatzteil-Katalog Typen 442

Wichtige Hinweise: Dieser Ersatzteil-Katalog beinhaltet:

Bezeichnung	Fahrgestell	Ab Fahr- gest.-Nr.	Motor	km/h	Bemerkung
Automatic Mofa	442-01 L0	1 120 001	248-02 L0	25	Inland
Automatic Moped	442-03 L0	—	248-01 L0	40	Inland

Nur ZÜNDAPP-Original-Ersatzteile gewähren Sicherheit, erhalten die Garantie und schützen vor Schäden. Verwenden Sie deshalb nur ZÜNDAPP-Original-Ersatzteile und keine nachgeahmten Teile. Der Einbau von Teilen fremder Herkunft führt zum Erlöschen des Garantieanspruches.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen aus dem Ihnen vorliegenden Ersatzteil-Katalog bitten wir, folgende Einzelheiten anzugeben bzw. zu beachten:

1. Bestellung

Sämtliche Zuschriften, die sich auf Ersatzteile beziehen, ausdrücklich an

ZÜNDAPP-WERKE GMBH

Abt. Verkauf Teile

8 München 80

Anzinger Straße 1-3

richten, telefonische Bestellungen unter München 45 931, Nebenstelle 258/259/387 (Inland) bzw. 257 (Export). Bei allen Bestellungen ist lediglich die im Ersatzteil-Katalog in der 2. Spalte von links stehende „Bestell-Nr.“ und die gewünschte Stückzahl anzugeben. **Bei lackierten Teilen bitten wir unbedingt die Farbindex-Zahl einzusetzen. Ohne Farbangabe ist die Lieferung des Teiles nicht möglich.** Die Farbindex-Zahl ist aus der Farbmustertafel ersichtlich und wird **hinter** die Bestell-Nr. gesetzt (**siehe Bestellbeispiel**).

Bedienen Sie sich bitte der von uns zur Verfügung gestellten Bestellformulare oder, wenn diese nicht vorhanden, folgenden Schemas:

Anschrift wie oben

Ich bestelle zur Lieferung gemäß Ihren Bedingungen folgende Motoren- bzw. Fahrgestell-Ersatzteile:

Bestell-Nr.	Stückzahl	Versandart
248-02.900	3	Postpaket
248-03.900	2	
442-10.900/34	1 (/34 Tankrahmen metallic-blau)	
442-19.600/43	1 (/43 Schutzblech vorn beige-email)	

Stempel und Unterschrift

Sollte die Bestell-Nr. des Ersatzteiles nicht einwandfrei festzustellen sein, senden Sie uns bitte ein Musterteil ein, das mit einem Anhänger versehen sein muß, der Ihre volle Anschrift trägt.

Ist die Rückgabe des uns als Muster eingesandten Teiles erwünscht, so muß dies ausdrücklich in der Bestellung und auf dem Anhänger vermerkt sein. Alle Teile bewahren wir nicht auf. Wir übergeben diese sofort ohne Unterschied und ohne Gutschrift unserem Schrottlager.

2. Preise

Die empfohlenen Verkaufspreise bitten wir unserer Ersatzteil-Preisliste bzw. dem Ersatzteile-Dienst zu entnehmen.

3. Versandvorschriften

Die gewünschte Versandart bitten wir bei jeder Bestellung mit anzugeben; z. B. als: Muster ohne Wert, Postpaket, Eilboten, Frachtgut, Eilgut, Schnellpaket oder durch Luftpost.

Schreiben Sie uns auch deutlich Ihre genaue Adresse mit postalischer Bezeichnung des Wohnortes, da sonst Verzögerungen nicht zu vermeiden sind.

Aufträge, die unter DM 3.— netto liegen, sind nicht rabattpflichtig.

4. Zahlungsbedingungen

Liegt keine Vorauskasse vor, erfolgt aus technischen Gründen und ohne Ausnahme die Zusendung „Per Nachnahme“. Wir können hiervon beim besten Willen nicht abgehen, da unsere Buchhaltung für Ersatzteile-Käufe, bei der großen Anzahl von Kunden, keine Sonderkonten führen kann.

Es ist auch grundsätzlich nicht möglich, bestellte und ausgelieferte Ersatzteile zu einem späteren Zeitpunkt wieder zurückzunehmen und gutzuschreiben.

5. Allgemeines

- a) **Ersatzteile-Bestellungen getrennt aufgeben. Nicht mit anderen Briefen!**
- b) Bei allen Beantwortungen unserer Briefe wollen Sie in Ihren Antworten das von uns eingesetzte Abteilungs- und Diktat-Zeichen anführen. Sie erleichtern uns dadurch die Erledigung Ihrer Angelegenheiten und wir geben die Gewähr für eine schnelle Beantwortung Ihrer An- und Rückfragen.
- c) Alle Abbildungen und Angaben in diesem Ersatzteil-Katalog sind unverbindlich. Änderungen bleiben uns ohne vorherige Mitteilung jederzeit vorbehalten.

6. Garantieansprüche

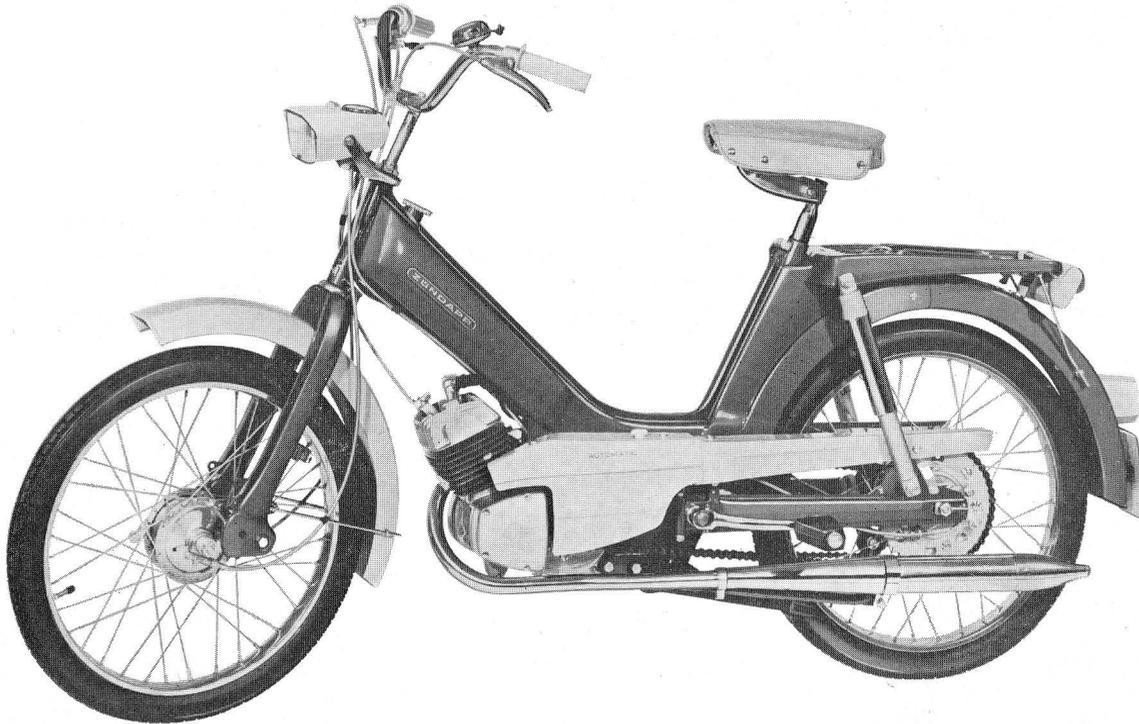
Grundlage für die Abwicklung von Garantieansprüchen sind die Garantiebedingungen. Diese sind in dem Heft „Bedienungsanleitung“ abgedruckt. Bei Gewährleistungsanträgen ist die Einsendung des Garantiescheines unbedingt erforderlich. Sofern die defekten Teile nicht sofort mit der Reklamation eingesandt werden können, erfolgt die Vorauslieferung der Neuteile mit einer Zielrechnung. Nach erfolgtem Umbau sind die Altteile innerhalb von 14 Tagen zurückzusenden, worauf nach Anerkennung des Garantieanspruches Gutschrift der Zielrechnung erfolgt. Im übrigen bitten wir, die Ausführungen in unseren Kundendienst-Schnellbriefen genau zu beachten.

7. Sonstiges

Der Nachdruck dieses Kataloges – auch auszugsweise – ist ohne vorherige Genehmigung nicht gestattet.

**ZÜNDAPP-WERKE GMBH
8 MÜNCHEN 80
Anzinger Straße 1-3**

Typen 442



ZÜNDAPP-AUTOMATIC-Moped 50 ccm 40 km/h
ZÜNDAPP-AUTOMATIC-Mofa 50 ccm 25 km/h

Typen 442



ZÜNDAPP-AUTOMATIC-Mofa 50 ccm 25 km/h
ZÜNDAPP-AUTOMATIC-Moped 50 ccm 40 km/h

Farbmuster

Colour samples · Échantillons de couleurs

Die hinter der Farbbezeichnung stehende Indexzahl ist bei Bestellungen **unbedingt** anzugeben.

When ordering spare parts of this catalogue, please indicate the INDEX-Number behind the wanted colour.

Pour faciliter l'exécution des commandes de pièces de rechange, nous vous prions d'indiquer le numéro d'index après la couleur désirée.



metallic-blau

metallic blue

bleu metallic

34



grau-email

gray

gris-émailé

43

Motor
Typen 248

Inhaltsverzeichnis

Motor

Tafel 1	Gehäuse rechts und links, Schaltachse, Kupplungsdeckel, Magnetdeckel
Tafel 2	Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle
Tafel 3	Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter
Tafel 4	Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter
Tafel 5	Getriebe, Kettenritzel, Startkupplung, Fahrkupplung
Tafel 6	Zündmagnet, Zündkerze, Entstörstecker
Tafel 7	Auspuffanlage, Halterohr, Befestigungsteile

Tafel 1/1

**Gehäuse rechts und links,
Schaltachse, Kupplungsdeckel, Magnetdeckel**

255

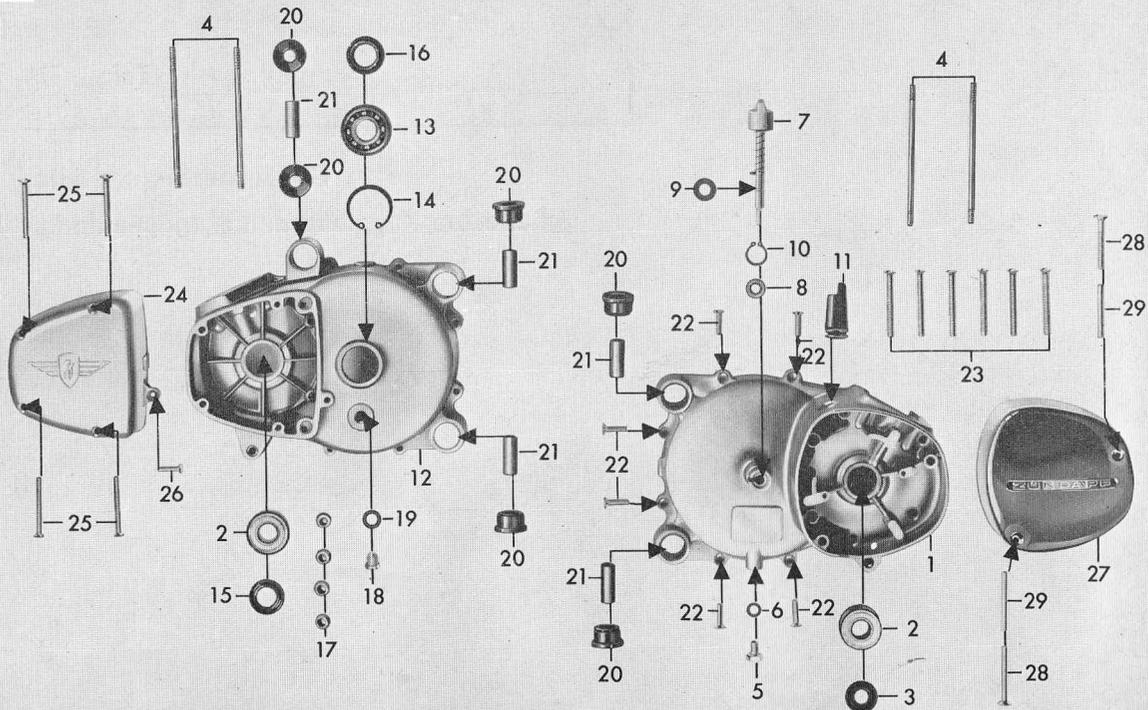
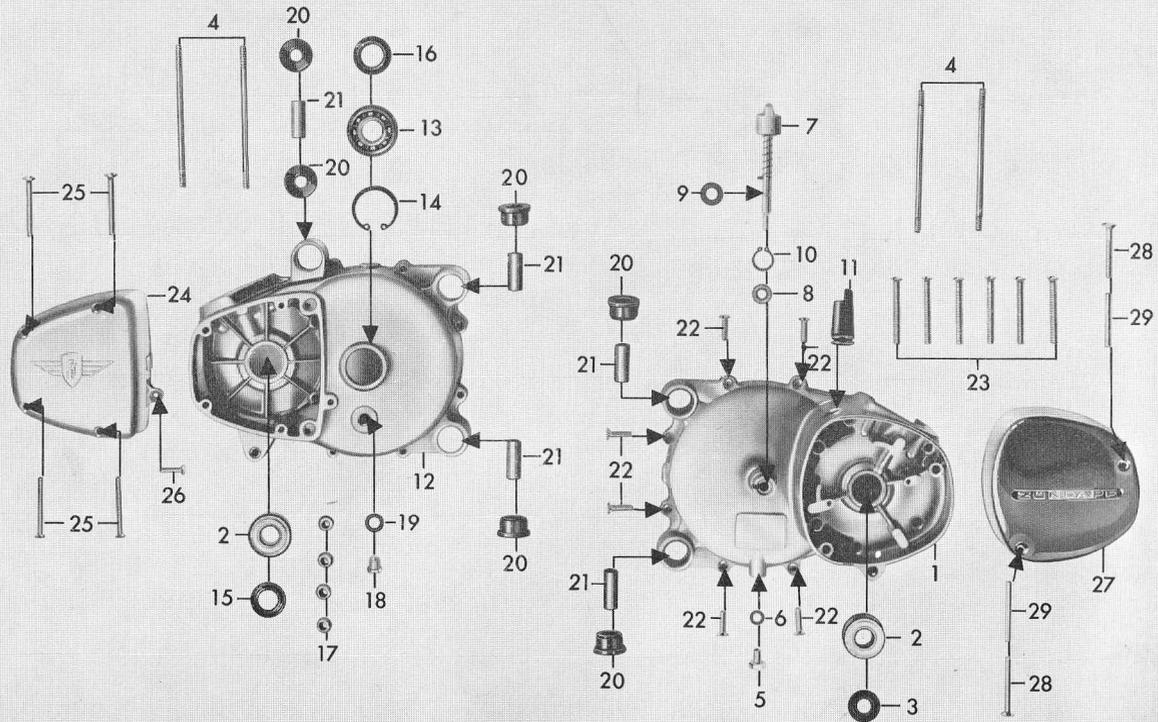


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-01.900	* Gehäuse rechts	1	
—	248-01.121	* Lagerbüchse	1	für Schaltwelle
2	DIN 625 6202 Z	Rillenkugellager	2	1 x für Gehäuse, re., 1 x für Gehäuse li.
3	DIN 3760 B 15x24x7	Wellendichtring	1	
4	247-01.120	Stiftschraube	4	
5	DIN 933 M 8x10	Sechskantschraube (Ölablaß)	1	
6	DIN 7603 A 8x12	Dichtring	1	
7	248-05.700	* Schaltachse kpl.	1	
8	248-05.156	* Scheibe	1	
9	248-05.155	* Gummiring	1	
10	DIN 471 5x0,6	* Sicherungsring	1	
11	247-07.103	Kabeltülle	1	
—	248-01.901	* Gehäusedichtung	1	Lieferumfang 5 gleiche Dichtungen
12	248-01.124	* Gehäuse links, für 248-01 L0	1	Automatic Moped
—	248-01.123	* Gehäuse links, für 248-02 L0	1	Automatic Mofa
13	DIN 625 6203	Rillenkugellager	1	
14	DIN 472 35x1,5	Sicherungsring	1	
15	DIN 3760 B 17x28x7	* Wellendichtring	1	
16	DIN 3760 B 20x30x7	* Wellendichtring	1	
17	M 181 z 138	Paßbüchse	4	
18	DIN 920 M 10x10	* Linsenschraube (Öleinfüllung)	1	
19	DIN 7603 A 10x14	Dichtring	1	
20	248-01.112	* Bundbüchse	6	
21	248-01.120	* Distanzrohr	5	
		* Neuteile		

Tafel 1/2

**Gehäuse rechts und links,
Schaltachse, Kupplungsdeckel, Magnetdeckel**

255



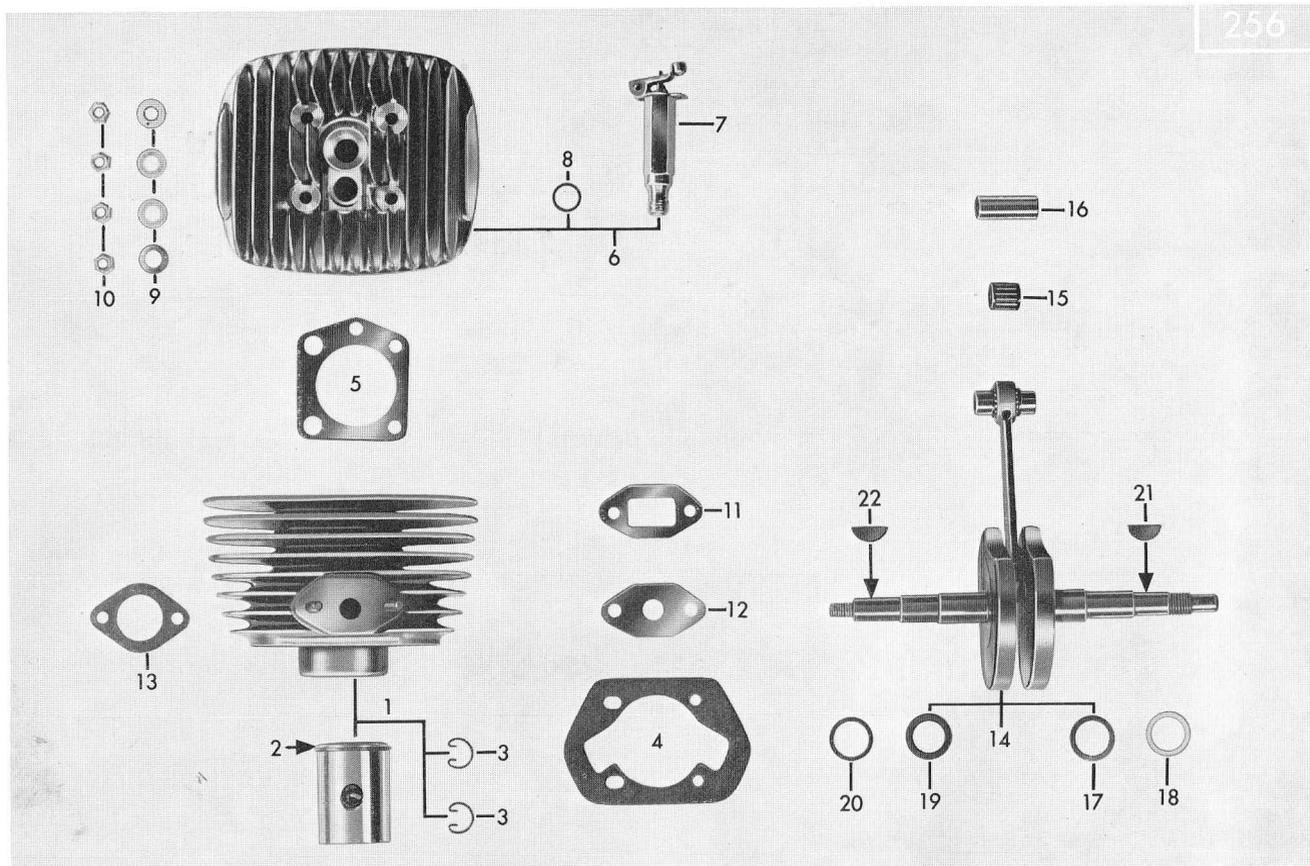
Tafel 1/2 Gehäuse rechts und links, Schaltachse, Kupplungsdeckel, Magnetdeckel

248/442

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
22	DIN 91 AM 6x20	* Linsensenkschraube	6	
23	DIN 91 AM 6x55	* Linsensenkschraube	6	
24	248-01.602	* Kupplungsdeckel	1	
—	248-01.902	* Dichtung, für Kupplungsdeckel	1	Lieferumfang 5 gleiche Dichtungen
25	DIN 91 AM 5x50	* Linsensenkschraube	4	
26	DIN 91 AM 5x20	Linsensenkschraube	1	
27	248-01.111	* Magnetdeckel	1	
28	DIN 88 AM 4x60	* Linsensenkschraube	2	
29	248-01.129	* Distanzrohr	2	
		*Neuteile		

Tafel 2/1

Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle



Tafel 2/1 Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle

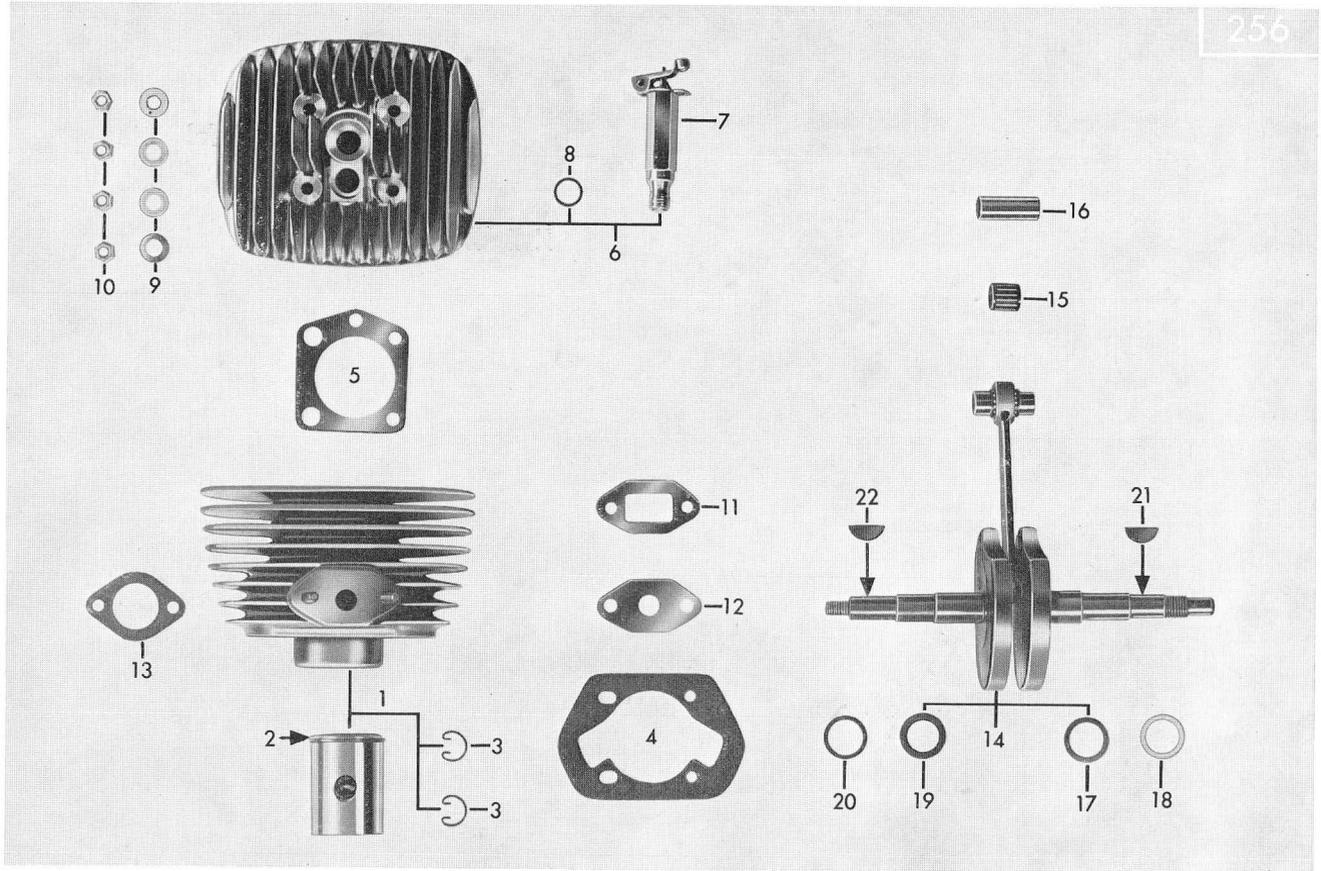
248/442

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-02.900	* Zylinder kpl. für 248-01 L0	1	Automatic Moped
1	248-02.901	* Zylinder kpl. für 248-02 L0	1	Automatic Mofa
2	248-02.107	* Kolbenring	1	Rechteckring 39x1,5
3	DIN 73123 A 12	Sprengring	2	
4	248-02.101	* Zylinderdichtung	1	
5	248-02.102	* Zylinderkopfdichtung	1	
6	248-02.704	* Zylinderkopf kpl., für 248-01 L0	1	Automatic Moped
6	248-02.702	* Zylinderkopf kpl., für 248-02 L0	1	Automatic Mofa
7	248-02.606	* Dekompressionsventil	1	
8	DIN 7603 A 12x15,5	* Dichtring	1	
9	DIN 433 6,4	Scheibe	4	
10	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	4	
11	267-04.113	Ansaugdichtung, für 248-01 L0	1	Automatic Moped
12	248-04.102	* Ansaugdichtung, für 248-02 L0	1	Automatic Mofa
13	247-08.101	Auspuffdichtung	1	
14	248-03.900	* Kurbelwelle kpl.	1	Pleuellänge 91 mm
15	258-03.600	Nadelkäfig	1	
16	M 121 z 605	Kolbenbolzen	1	
17	276-05.108	* Facettenscheibe 15,1x17,8x24x1	1	} Toleranzausgleich für rechte Kurbelwellenseite (Zündmagnetseite)
18	261-05.137	Ausgleichsscheibe 15,1x24x0,2	n. Bed.	
18	261-05.138	Ausgleichsscheibe 15,1x24x0,5	n. Bed.	
18	261-05.144	Ausgleichsscheibe 15,1x24x0,1	n. Bed.	
19	248-05.132	* Facettenscheibe 17,1x24x0,7x1	1	

* Neuteile

Tafel 2/2

Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle



Tafel 2/2 Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle

248/442

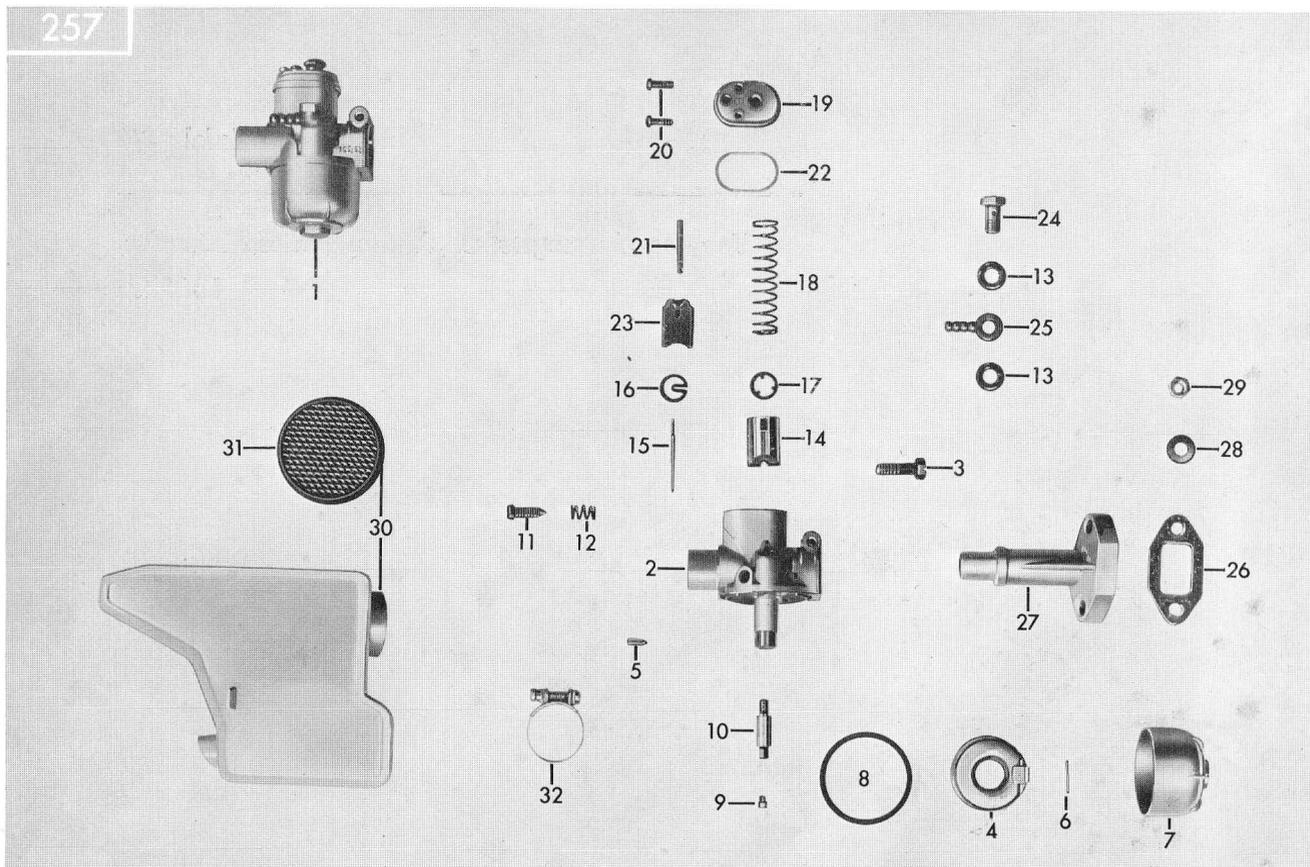
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
20	265-05.175	Ausgleichsscheibe 17,1x24x0,5	n. Bed.	} Toleranzausgleich für linke Kurbelwellenseite (Kupplungsseite)
20	265-05.176	Ausgleichsscheibe 17,1x24x0,2	n. Bed.	
20	265-05.177	Ausgleichsscheibe 17,1x24x0,1	n. Bed.	
20	265-05.179	Ausgleichsscheibe 17,1x24x0,8	n. Bed.	
21	DIN 6888 2x3,7	* Scheibenfeder	1	für rechte Kurbelwellenseite
22	DIN 6888 3x3,7	Scheibenfeder	1	für linke Kurbelwellenseite

* Neuteil

Tafel 3/1

**Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer,
Luftfilter**

257



Tafel 3/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer, Luftfilter

248/442 Moped

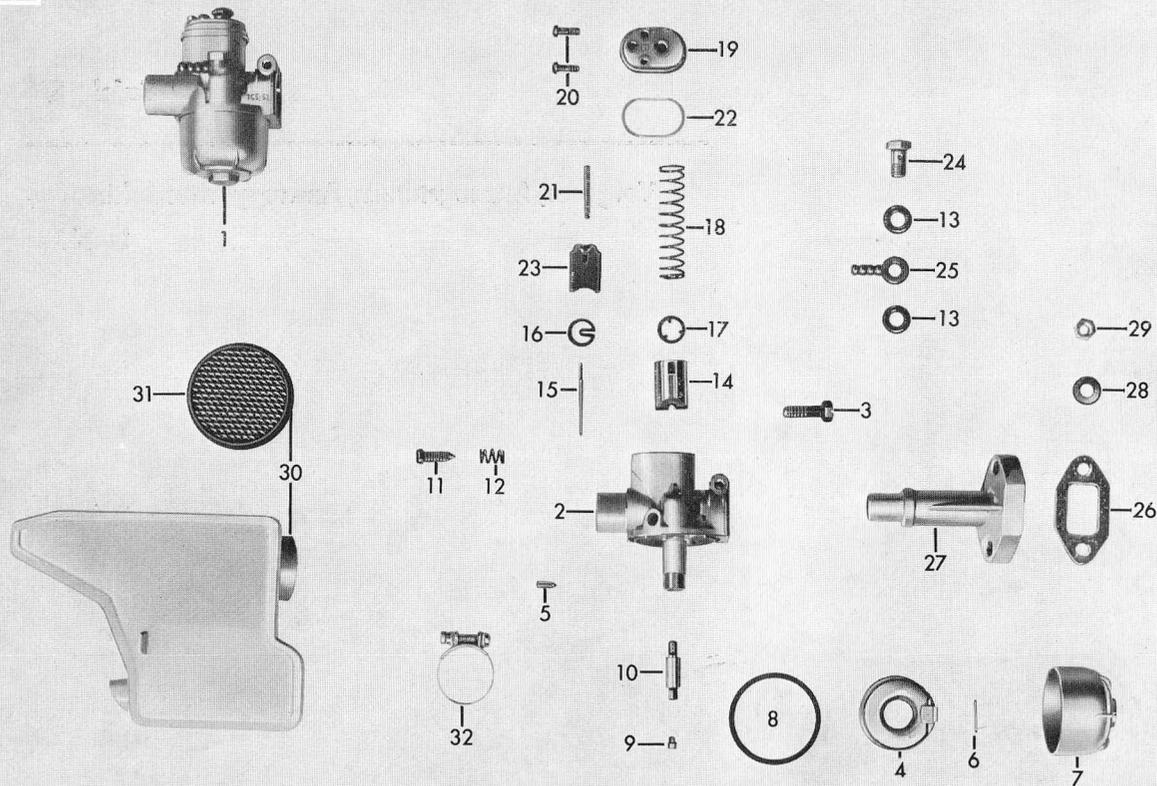
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-01 L0, Automatic-Moped 40 km/h.				
Für 248-02 L0, Automatic-Mofa 25 km/h, siehe Tafel 4!				
1	248-04.700	* Ringschwimmervergaser 1/15/50 HD Gr. 76 ND Gr. 2,15	1	mit Startschieber
2	278-04.900	Vergasergehäuse 15 ϕ	1	
3	266-04.909	Klemmschraube	1	
4	267-04.923	Schwimmer	1	
5	267-04.937	Schwimmernadel	1	
6	267-04.941	Stift	1	
7	267-04.922	Schwimmerkappe	1	
8	267-04.947	Dichtung	1	
9	267-04.931	Hauptdüse Größe 72	n. Bed.	
9	267-04.932	Hauptdüse Größe 74	n. Bed.	
9	267-04.933	Hauptdüse Größe 76	1	
9	247-04.913	Hauptdüse Größe 78	n. Bed.	
9	247-04.910	Hauptdüse Größe 80	n. Bed.	
9	247-04.911	Hauptdüse Größe 82	n. Bed.	
10	248-04.910	Nadeldüse Größe 2,10	n. Bed.	
10	248-04.911	Nadeldüse Größe 2,12	n. Bed.	
10	266-04.910	Nadeldüse Größe 2,15	1	
10	278-04.904	Nadeldüse Größe 2,17	n. Bed.	
10	278-04.905	Nadeldüse Größe 2,20	n. Bed.	
10	278-04.906	Nadeldüse Größe 2,22	n. Bed.	
11	251-04.921	Stellschraube	1	
12	251-04.922	Feder	1	

* Neuteile

Tafel 3/2

**Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer,
Luftfilter**

257



Tafel 3/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

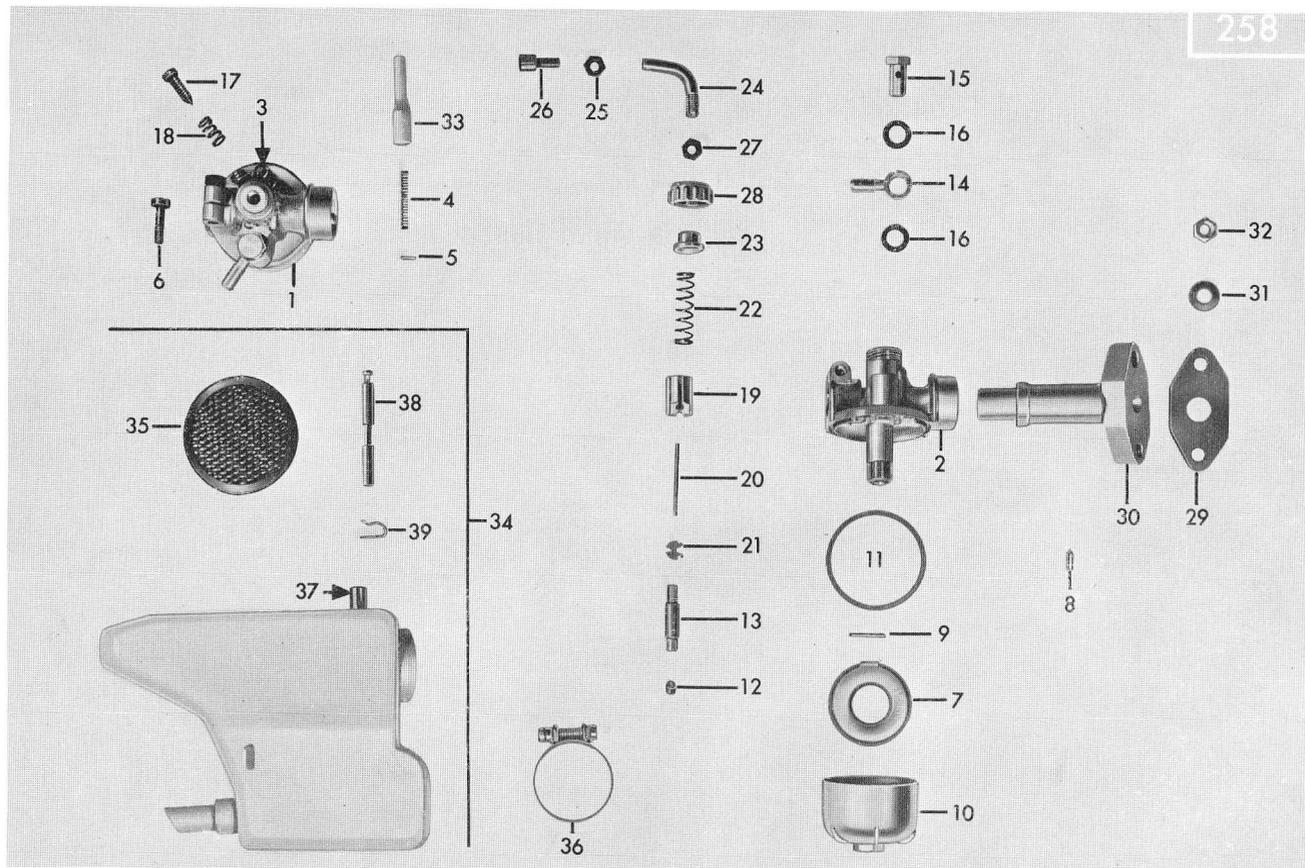
248/442 Moped

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
13	267-04.946	Dichtring	2	
14	278-04.910	Gasschieber Nr. 24	1	
15	267-04.903	Düsennadel Nr. 1	1	
16	265-04.907	Halteplättchen	1	
17	265-04.912	Scheibe	1	
18	265-04.909	Schieberfeder	1	
19	265-04.900	Deckelplatte	1	
20	267-04.924	Befestigungsschrauben	2	
21	267-04.905	Druckstift	1	
22	265-04.910	Dichtung	1	
23	265-04.908	Startschieber	1	
24	251-04.934	Befestigungsschraube	1	
25	251-04.933	Schlauschwenkanschluß	1	
26	267-04.113	Ansaugdichtung	1	
27	248-04.600	* Ansaugstutzen	1	
28	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
29	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
30	248-04.705	* Ansauggeräuschkämpfer	1	
31	M 6410 z 90	Luftfilter	1	
32	265-04.715	Schlauchbinder 27 ϕ	1	

* Neuteile

Tafel 4/1

**Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer,
Luftfilter**



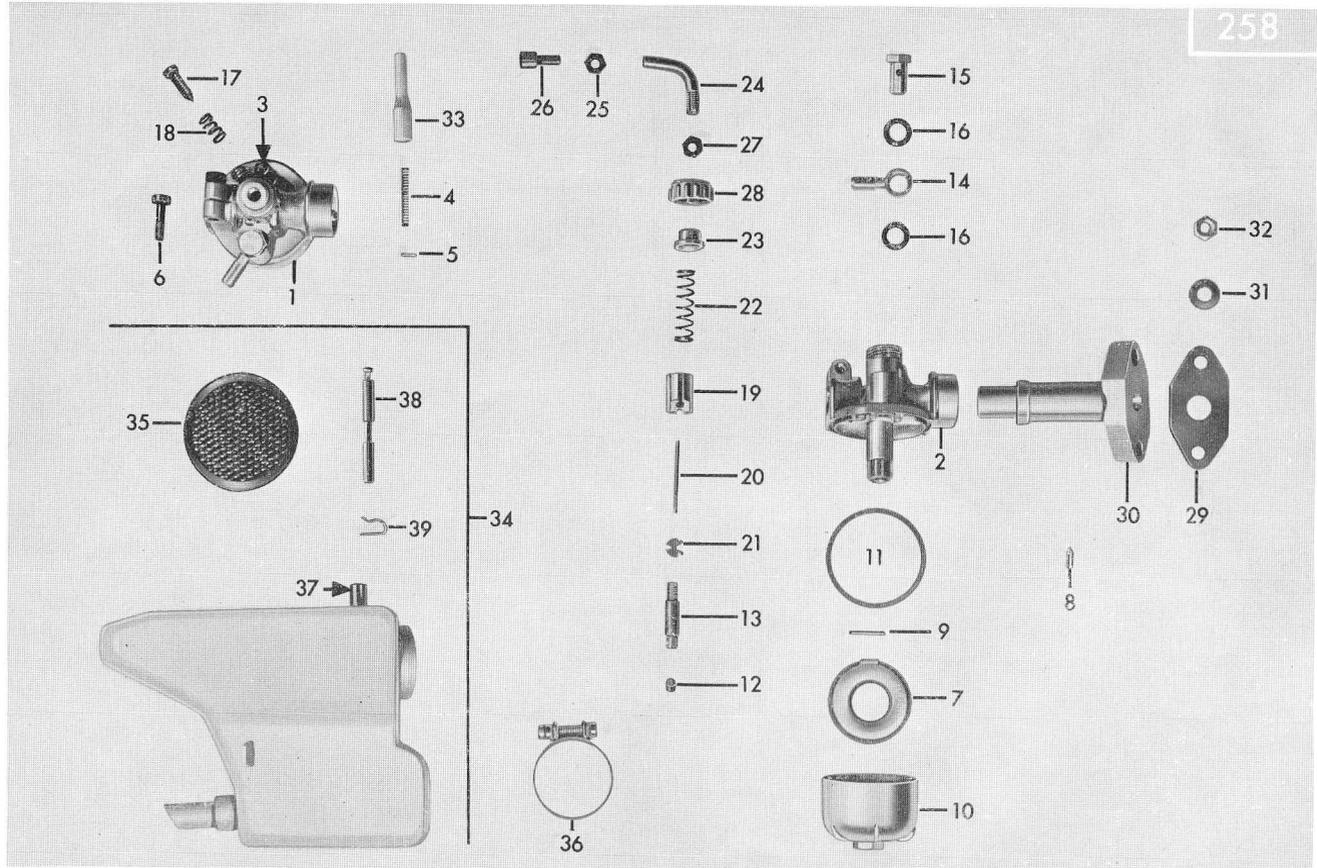
Tafel 4/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer, Luftfilter

248/442 Mofa

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-02 L0, Automatic-Mofa 25 km/h				
Für 248-01 L0, Automatic-Moped 40 km/h, siehe Tafel 3!				
1	248-04.706	* Ringschwimmervergaser 1/8/48 HD 64 ND 2,10	1	mit Tupper
2	248-04.912	* Vergasergehäuse 8 ϕ	1	
3	248-04.901	* Tupper	1	
4	251-04.932	Tupperfeder	1	
5	251-04.931	Splint	1	
6	247-04.900	Klemmschraube	1	
7	267-04.923	Schwimmer	1	
8	267-04.937	Schwimmernadel	1	
9	267-04.941	Stift	1	
10	267-04.922	Schwimmerkappe	1	
11	267-04.947	Dichtring	1	
12	276-04.924	* Hauptdüse Größe 58	n. Bed.	
12	248-04.908	* Hauptdüse Größe 60	n. Bed.	
12	248-04.900	* Hauptdüse Größe 62	n. Bed.	
12	276-04.925	Hauptdüse Größe 64	1	
12	267-04.928	Hauptdüse Größe 66	n. Bed.	
12	267-04.929	Hauptdüse Größe 68	n. Bed.	
12	267-04.930	Hauptdüse Größe 70	n. Bed.	
13	248-04.910	* Nadeldüse Größe 2,10	1	
13	248-04.911	* Nadeldüse Größe 2,11	n. Bed.	
13	266-04.910	Nadeldüse Größe 2,15	n. Bed.	
13	278-04.904	Nadeldüse Größe 2,17	n. Bed.	
* Neuteile				

Tafel 4/2

**Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer,
Luftfilter**



Tafel 4/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

248/442 Mofa

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
14	251-04.933	Schlauchschwenkanschluß	1	
15	251-04.934	Befestigungsschraube	1	
16	267-04.946	Dichtring	2	
17	251-04.921	Stellschraube	1	
18	251-04.922	Feder	1	
19	248-04.902	* Gasschieber Nr. 12	1	
20	265-04.904	Düsenadel Nr. 2	1	
21	248-04.903	* Halteplättchen	1	
22	248-04.904	* Schieberfeder	1	
23	248-04.907	* Kopfstück	1	
24	255-04.901	Rohrbogen	1	} am Gasseil montiert siehe auch Tafel 15
25	251-04.927	Gegenmutter	1	
26	251-04.902	Seil-Verstellschraube	1	
27	248-04.905	* Gegenmutter	1	
28	248-04.906	* Deckelverschraubung	1	
29	248-04.102	* Ansaugdichtung	1	
30	248-04.101	* Ansaugstutzen	1	
31	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
32	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
33	248-04.110	* Druckstift	1	
34	248-04.704	* Ansauggeräuschkämpfer	1	
35	M 6410 z 90	Luftfilter	1	
36	514-10.710	Schlauchbinder 33 ϕ	1	
37	248-04.112	* Hülse	1	
38	248-04.113	* Drosselstift	1	
39	304-06.121	Sicherungsdraht	1	

W 3047/1 dttsch. Ausgabe Okt. 69

* Neuteile

Tafel 5/1

Getriebe, Kettenritzel, Startkupplung, Fahrkupplung

259

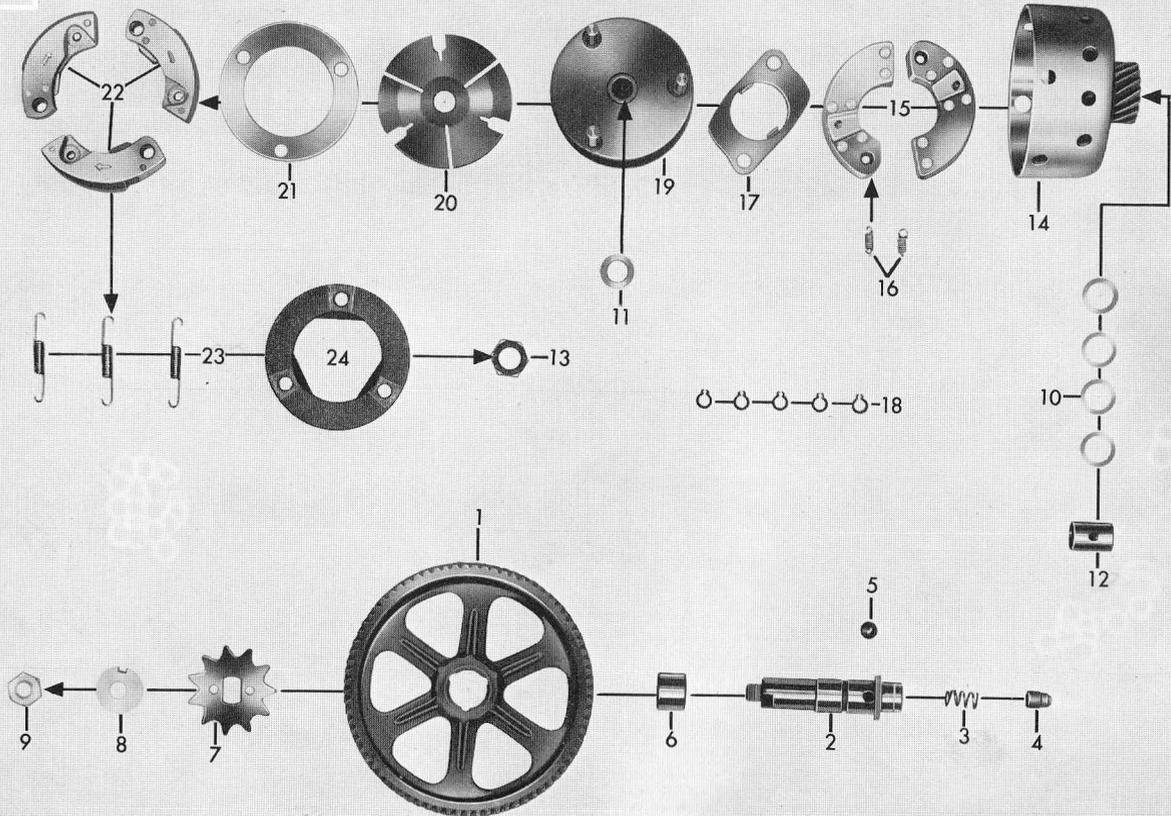
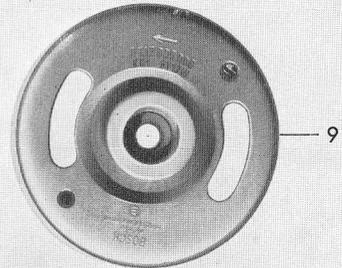
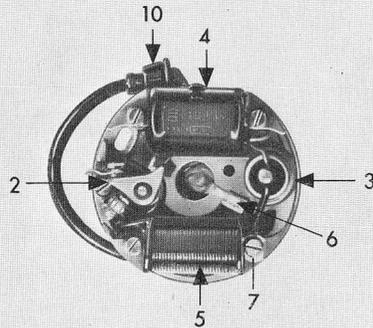
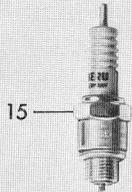
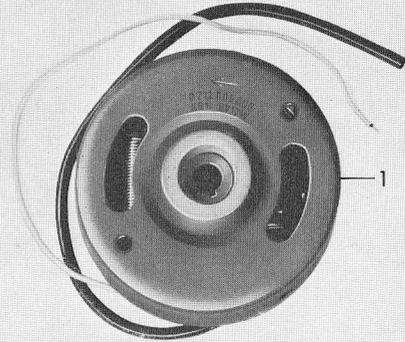
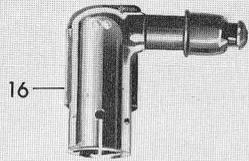


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-05.606	* Zahnrad	1	
2	248-05.135	* Schaltwelle nackt	1	
3	248-05.137	* Druckfeder	1	Abbildung Schaltachse
4	248-05.136	* Schaltbolzen	1	siehe Tafel 1
5	248-05.142	* Kugel	3	
6	248-05.103	* Distanzbuchse	1	
7	247-05.164	Kettenritzel	1	
8	DIN 432 10,5	Sicherungsblech	1	
9	DIN 936 M 10x1	Sechskantmutter	1	
10	248-05.900	* Scheiben-Satz	1	4 Scheiben 14,4x20x1,0, 1,1, 1,2, 1,3
11	248-05.154	* Distanzscheibe 12,1x20x1,5	1	
12	248-05.141	* Lagerbuchse	1	
13	248-06.152	* Sechskantmutter	1	
		Startkupplung		
14	248-06.604	* Kupplungstrommel mit Ritzel	1	
15	248-06.901	* Fliehkewicht	1 Satz	nur satzweise lieferbar, 2 Stück
16	248-06.127	* Zugfeder	2	
17	248-06.124	* Deckscheibe	1	
18	DIN 471 7x0,8	* Sicherungsring	5	2x f. Startkupplung, 3x f. Fahrkupplung
		Fahrkupplung		
19	248-06.602	* Kupplungstrommel	1	
20	248-06.130	* Tellerfeder	1	
21	248-06.135	* Scheibe 50x78x0,5	1	
22	248-06.900	* Fliehkewicht	1 Satz	nur satzweise lieferbar, 3 Stück
23	248-06.116	* Zugfeder	3	
24	248-06.607	* Gleitbelag	1	
		* Neuteile		

Tafel 6/1

Zündmagnet, Zündkerze, Entstörstecker

260



Tafel 6/1 Zündmagnet, Zündkerze, Entstörstecker

248/442

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-07.700	* Zündmagnet kpl. 15+2 W	1	
2	248-07.900	* Kontaktsatz	1	
3	266-07.903	Kondensator	1	
4	248-07.901	* Zündspule (primär)	1	
5	248-07.902	* Lichtspule	1	Generatoranker
6	265-07.919	Schmierdocht	1	
7	248-07.903	* Ankerplatte kpl.	1	
8	248-07.904	* Nocke	1	
9	248-07.905	* Schwungrad	1	
10	265-07.914	Regenschutzkappe	1	
11	DIN 84 AM 4x15	Zylinderschraube	2	
12	DIN 125 A 4,3	Scheibe	2	
13	DIN 6888 2x3,7	* Scheibenfeder	1	
14	DIN 6331 M 8	* Sechskantmutter	1	
15	265-07.101	Zündkerze W 175	1	
16	265-07.901	Entstörstecker	1	
		* Neuteile		

Tafel 7/1

Auspuffanlage, Halterohr, Befestigungsteile

261

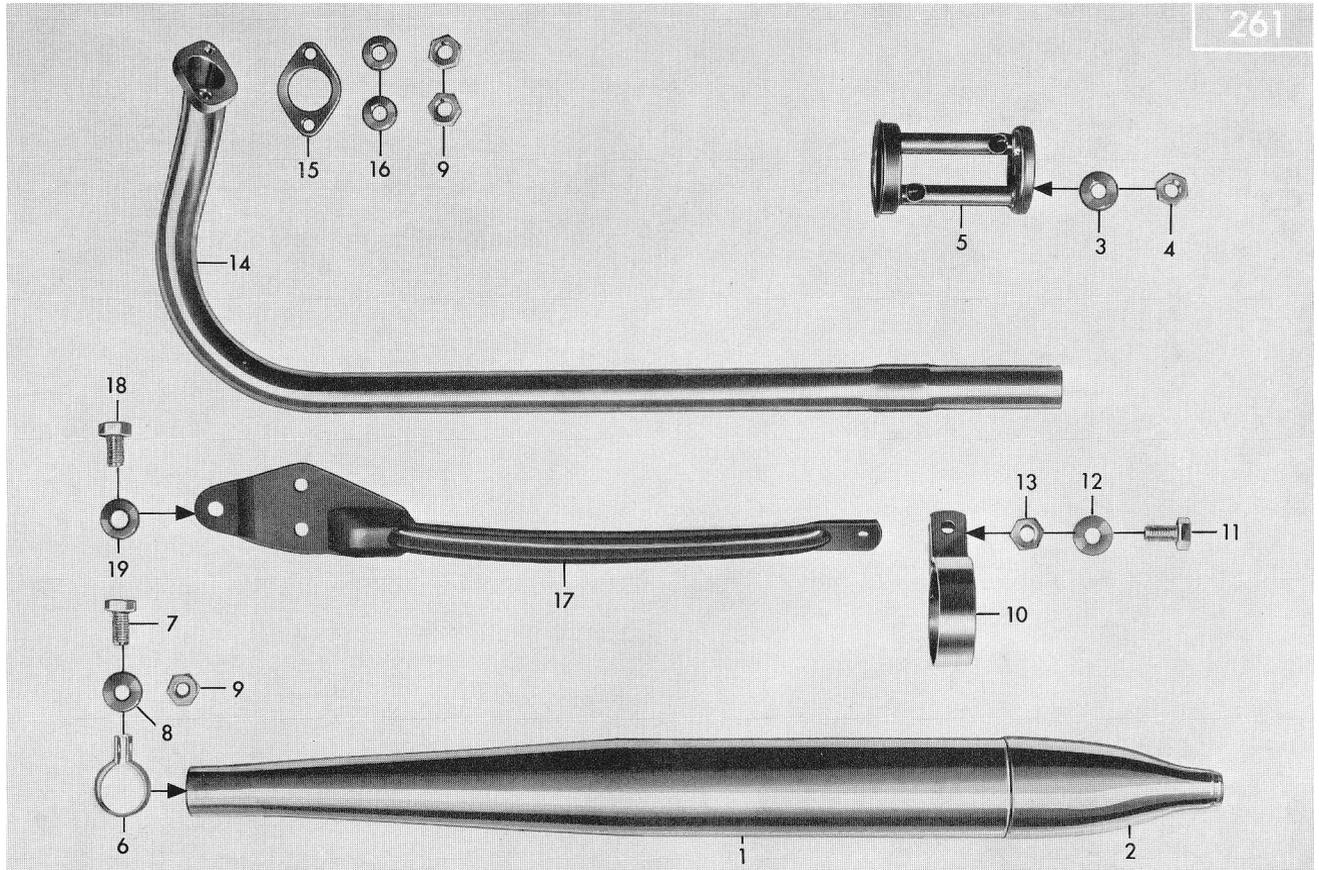


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	439-22.700	Auspuff-Schalldämpfer 55 ϕ , 571 lang	1	
2	423-22.900	Auspuff-Endkappe	1	
3	DIN 125 A 6,4	Scheibe	1	
4	517-22.111	Sicherungsmutter	1	
5	439-22.900	Schalldämpfer-Einsatz	1	
6	423-22.106	Rohrschelle	1	
7	DIN 933 M 6x20	Sechskantschraube	1	
8	DIN 127 B 6	Federring	1	
9	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	3	
10	439-22.102	Auspuffschelle	1	
11	DIN 933 M 7x20	Sechskantschraube	1	
12	DIN 127 B 7	Federring	1	
13	DIN 934 M 7	Sechskantmutter	1	
14	442-22.600	* Auspuffrohr	1	
15	247-08.101	Auspuffdichtung	1	
16	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
17	442-22.606	* Halterohr	1	
18	DIN 933 M 8x18	Sechskantschraube	1	
19	DIN 127 B 8	Federring	1	

* Neuteile

Fahrgestell
Typen 442

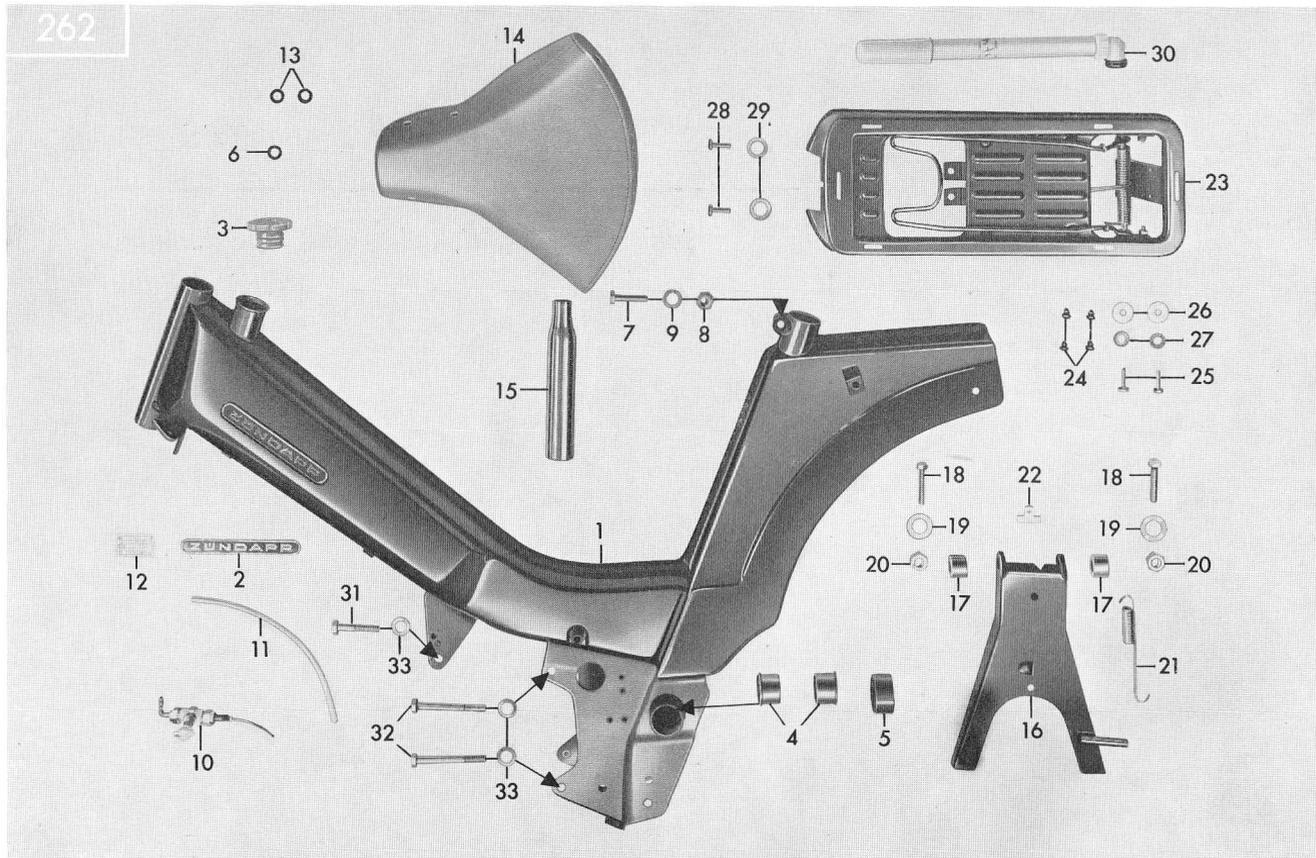
Inhaltsverzeichnis

Fahrgestell

Tafel 8	Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger, Werkzeugsatz
Tafel 9	Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale
Tafel 10	Vorderradgabel, Schwinghebel, Steuersatz
Tafel 11	Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle
Tafel 12	Vorderes Laufrad, Vorderradnabe
Tafel 13	Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenketten
Tafel 14	Scheinwerfer, Schlußleuchte, Tachometer, Tachoantrieb
Tafel 15	Lenker, Armaturen, Seilzüge, Glocke, Spiegel
Tafel 16	Schutzbleche, Haltebügel, Nummernschildhalter
Tafel 17	Zubehör

Tafel 8/1

**Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger,
Werkzeugsatz**



Tafel 8/1 Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger, Werkzeugsatz

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1-9	442-10.900 Farbe!	* Tankrahmen, jedoch ohne Benzinhahn	1	} gehören zum Lieferumfang Tankrahmen
2	510-20.130	Plakette	2	
3	442-10.123	* Tankverschluss	1	
4	442-10.124	* Lagerbuchse	2	
5	442-10.118	* Buchse	1	
6	M 1806 z 59	Tülle	1	
7	DIN 933 M 8x35	Sechskantschraube	1	
8	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	1	
9	DIN 127 B 8	Federring	1	
10	442-10.121	* Benzinhahn kpl.	1	
11	442-10.122	* Benzinschlauch 220 lg., für 442-01 L0	1	Automatic Mofa
—	442-10.168	* Benzinschlauch 300 lg., für 442-03 L0	1	Automatic Moped
12	435-10.205	Typschild	1	unbedingt Fahrgestell-Nr. angeben!
—	DIN 1476 2x5	Halbrundkerbnagel	2	
13	423-16.301	Gummitülle	2	
14	442-21.600	* Sattel	1	
15	442-21.123	* Sattelrohr	1	
16	442-21.604	* Radständer	1	
17	442-21.114	* Ring	2	
18	DIN 933 M 8x25	Sechskantschraube	2	
19	DIN 9021 A 8,4	Scheibe	2	
20	561-17.111	Sicherungsmutter	2	
21	517-21.109	Zugfeder	1	
22	442-21.115	* Halter	1	

* Neuteile

Tafel 8/2

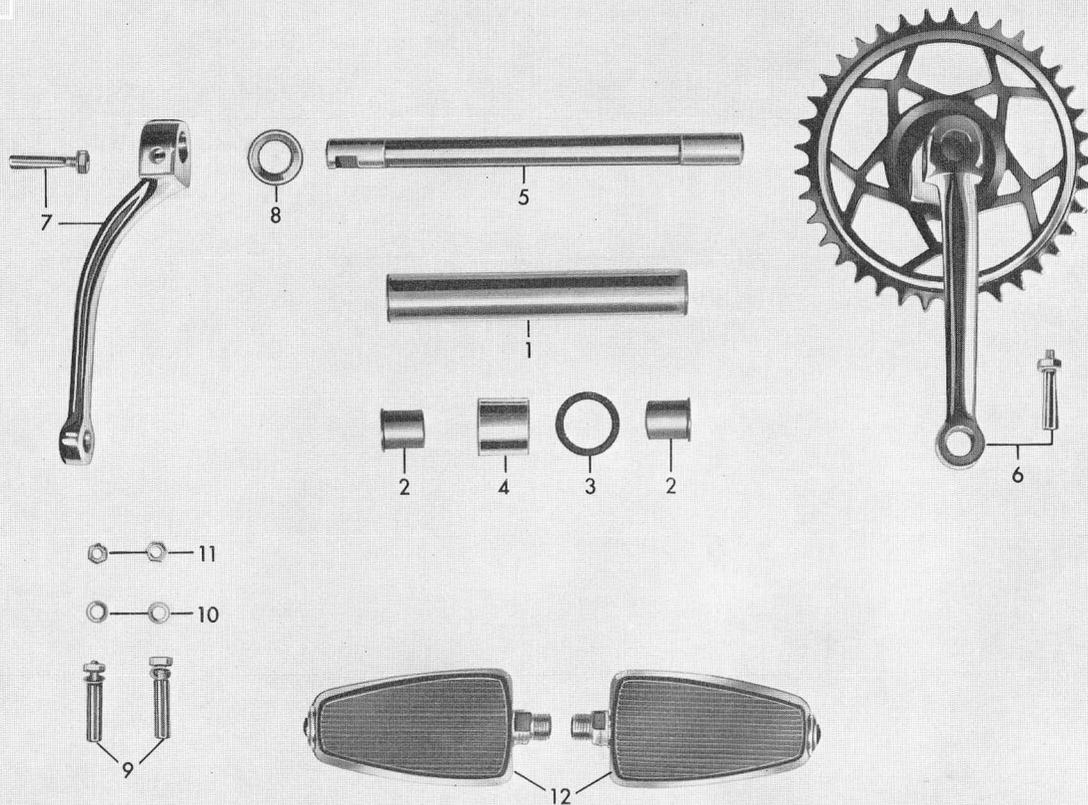
**Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger,
Werkzeugsatz**

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
23	442-21.603 Farbe!	* Gepäckträger kpl. mit Spannbügel	1	
24	442-21.116	* Gummipilz	4	
25	DIN 85 AM 6x12	Linsenschraube	2	
26	1301 z 1019	Scheibe	2	
27	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	2	
28	DIN 85 A M 6x10	Linsenschraube	2	
29	DIN 137 B 6	Federscheibe	2	
—	442-20.700	* Werkzeugsatz	1	
30	405-20.628	Luftpumpe	1	
31	DIN 931 M 8x45	Sechskantschraube	1	Motorbefestigung
32	DIN 931 M 8x75	Sechskantschraube	2	Motorbefestigung
33	DIN 127 B 8	Federring	3	
		* Neuteile		

Tafel 9/1

Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale

263



Tafel 9/1 Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale

442

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1—2	442—11.900	* Tretlagerrohr	1	best. aus 1 Rohr u. 2 Lagerbuchsen
2	442—11.102	* Lagerbuchse	2	
3	442—11.106	* Scheibe	1	
4	442—11.105	* Spannbuchse	1	
5	442—11.101	* Tretlagerachse	1	
6	442—11.601	* Tretarm rechts m. Kettenrad 37 Zähne	1	
7	439—11.100	Tretarm links	1	
8	442—11.118	* Scheibe	1	
9	400—11.900	Spannkeil kpl.	1 Satz	1x links u. 1x rechts
10	DIN 125 A 6,4	Scheibe	2	
11	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
12	400—11.901	Pedal	1 Satz	1x links u. 1x rechts
		* Neuteile		

Tafel 10/1

Vorderradgabel, Schwinggabel, Steuersatz

264

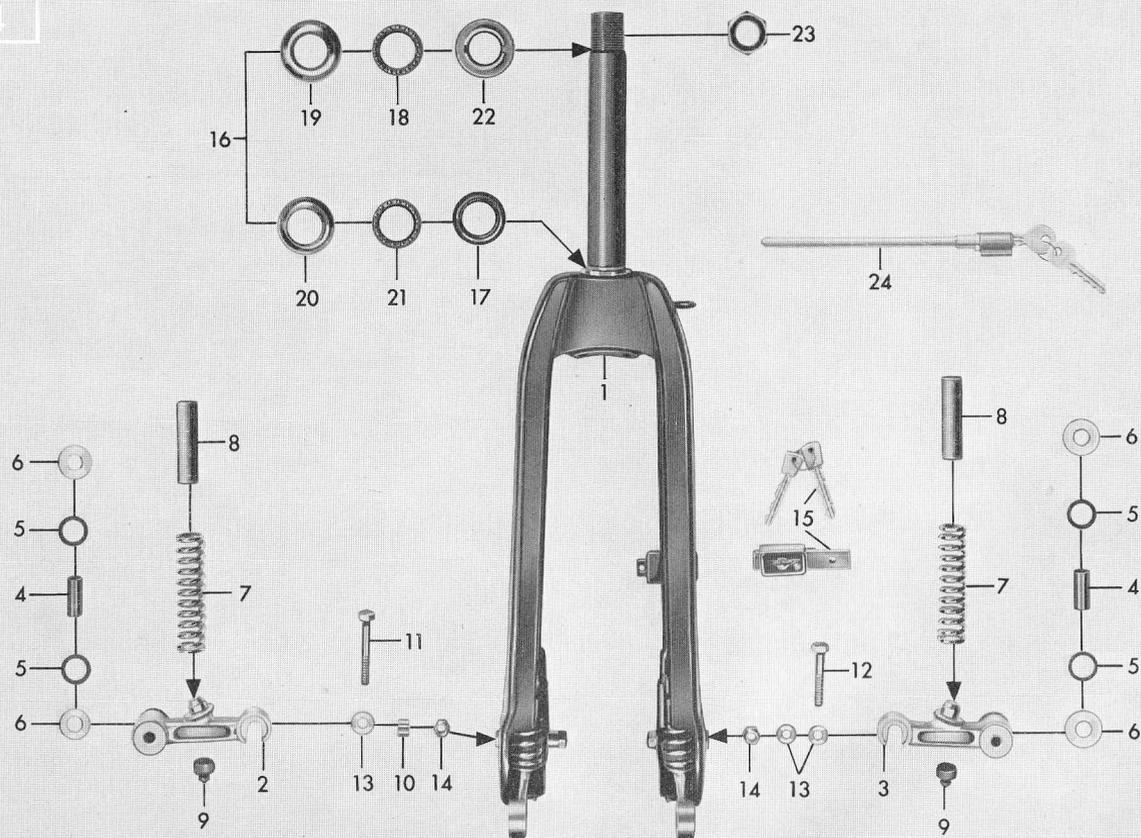


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-12.702 Farbe!	* Vorderradgabel kpl. für 442-01 L0	1	mit Schwinghebel u. Speichenschloß
—	442-12.900 Farbe!	* Vorderradgabel kpl. für 442-03 L0 40 km/h	1	mit Schwinghebel, Schloßbolzen und Schloßaufnahme
—	442-12.600 Farbe!	* Vorderradgabel nackt für 442-01 L0	1	ohne Schwinghebel, o. Speichenschloß
—	442-12.619 Farbe!	* Vorderradgabel nackt für 442-03 L0 40 Km/h	1	ohne Schwinghebel, Schloßbolzen und Schloßaufnahme
—	442-12.137	* Abziehbild (ZÜNDAPP-Flügel)	1	selbstklebend
2	442-12.605	* Schwinghebel links	1	} für Schwinghebel } links und rechts
3	442-12.604	* Schwinghebel rechts	2	
4	442-12.113	* Buchse	4	
5	442-12.120	* O-Ring	4	
6	442-12.118	* Scheibe	2	
7	442-12.122	* Druckfeder	2	
8	442-12.111	* Gummipuffer	2	
9	442-12.112	* Gummipuffer	1	
10	442-12.114	* Buchse	1	
11	DIN 931 M 8x50	Sechskantschraube	1	
12	DIN 931 M 8x42x22	Sechskantschraube	3	
13	DIN 433 A 8,4	Scheibe	2	
14	561-17.111	Sicherungsmutter	1	
15	439-14.701	Speichenschloß	1	
16	423-13.701	Steuersatz	1	
17	423-13.105	Lauftring	1	
18	423-13.157	Käfigring	1	

*Neuteile

Tafel 10/2

Vorderradgabel, Schwinggabel, Steuersatz

Tafel 10/2 Vorderradgabel, Schwinghebel, Steuersatz

248/442

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
19	423-13.160	Lagerschale unten	1	
20	400-13.100	Lagerschale oben	1	
21	M 1421 z 57	Käfigring	1	
22	423-13.120	Stelling	1	
23	442-13.100	* Muttermutter	1	
24	442-12.707	* Schloßbolzen	1	Aufnahme für Schloßbolzen im Lenker, siehe Tafel 15
		* Neuteile		

Tafel 11/1

**Hinterradgabel, Verkleidungen,
Kettenschutz, Federbein, Spannrolle**

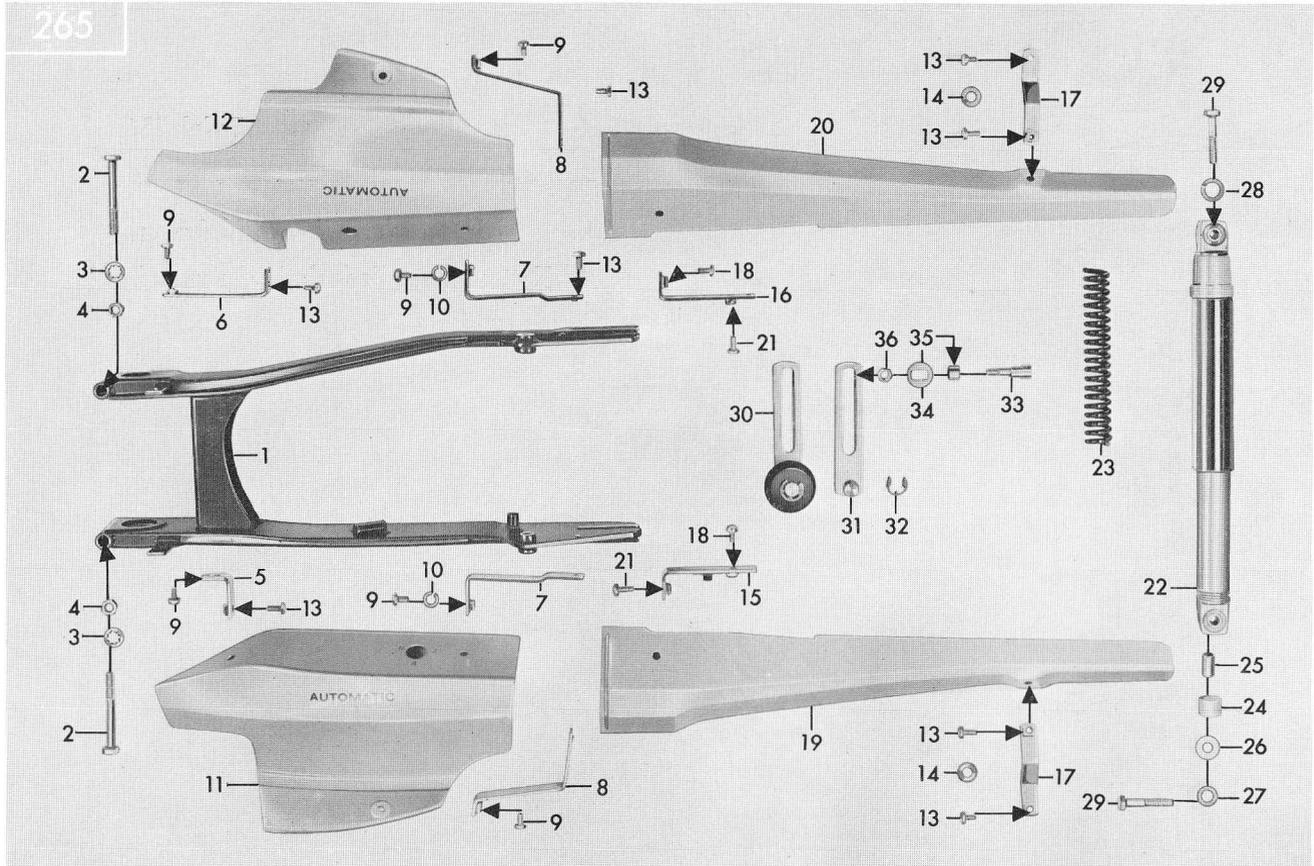


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-14.615 Farbe!	* Hinterradgabel einbaufertig	1	
2	DIN 931 M 8x65	Sechskantschraube	2	
3	DIN 6797 J 8,2	Zahnscheibe	2	
4	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	2	
5	442-14.613	* Winkel	1	Bef. Verkleidung vorn links
6	442-14.614	* Winkel	1	Bef. Verkleidung vorn rechts
7	442-14.616	* Winkel	2	Bef. Verkleidung oben re. u. li.
8	442-14.617	* Winkel	2	Bef. Verkleidung unten re. u. li.
9	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	6	
10	DIN 127 B 6	Federring	8	
11	442-14.627 Farbe!	* Verkleidung links	1	mit Abziehbild Automatic u. A-R-Z
12	442-14.626 Farbe!	* Verkleidung rechts für 442-01 L0	1	mit Abziehbild Automatic
12	442-14.630 Farbe!	* Verkleidung rechts für 442-03 L0	1	mit Abziehbild Automatic
—	442-14.177	* Abziehbild „Automatic“	2	selbstklebend
—	442-14.173	* Abziehbild „A-R-Z“	1	selbstklebend
13	DIN 85 AM 6x10	Linsenschraube	10	
14	DIN 137 B 6	Federscheibe	12	
15	442-14.618	* Winkel	1	Bef. Kettenschutz vorn links
16	442-14.619	* Winkel	1	Bef. Kettenschutz vorn rechts
17	442-14.612	* Lasche	2	Bef. Kettenschutz hinten li. u. re.
18	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	2	
19	442-14.140 Farbe!	* Kettenschutz links	1	
20	442-14.141 Farbe!	* Kettenschutz rechts	1	
21	DIN 933 M 6x10	Sechskantschraube	2	
22	442-14.700	* Federbein	2	

* Neuteile

Tafel 11/2

**Hinterradgabel, Verkleidungen,
Kettenschutz, Federbein, Spannrolle**

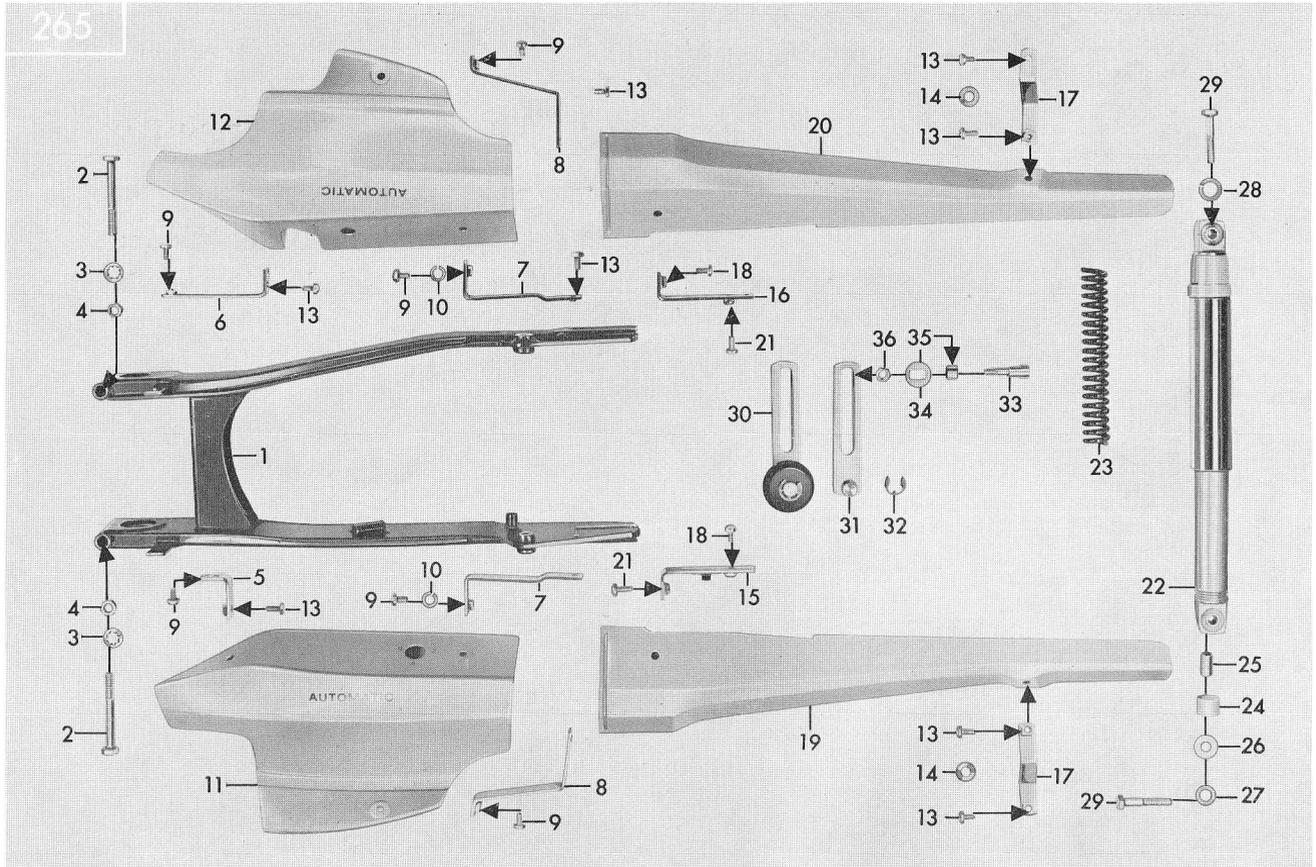


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
23	434-14.143	* Druckfeder	2	
24	433-14.129	Buchse	4	
25	433-14.141	Buchse	4	
26	422-14.183	Scheibe	8	
27	DIN 1440 9 ϕ	* Scheibe	2	
28	DIN 127 B 8	Federring	4	
29	DIN 931 M 8x42x22	Sechskantschraube	4	
30	442-18.702	* Spannrolle kpl.	1	
31	442-18.602	* Spannblech	1	
32	DIN 6799 10 ϕ	* Sicherungsscheibe	1	
33	442-18.105	* Bolzen	1	
34	442-18.106	* Scheibe	1	
35	442-12.114	* Buchse	1	
36	561-17.111	Sicherungsmutter	1	
		* Neuteile		

Tafel 12/1

Vorderes Laufrad, Vorderradnabe

266

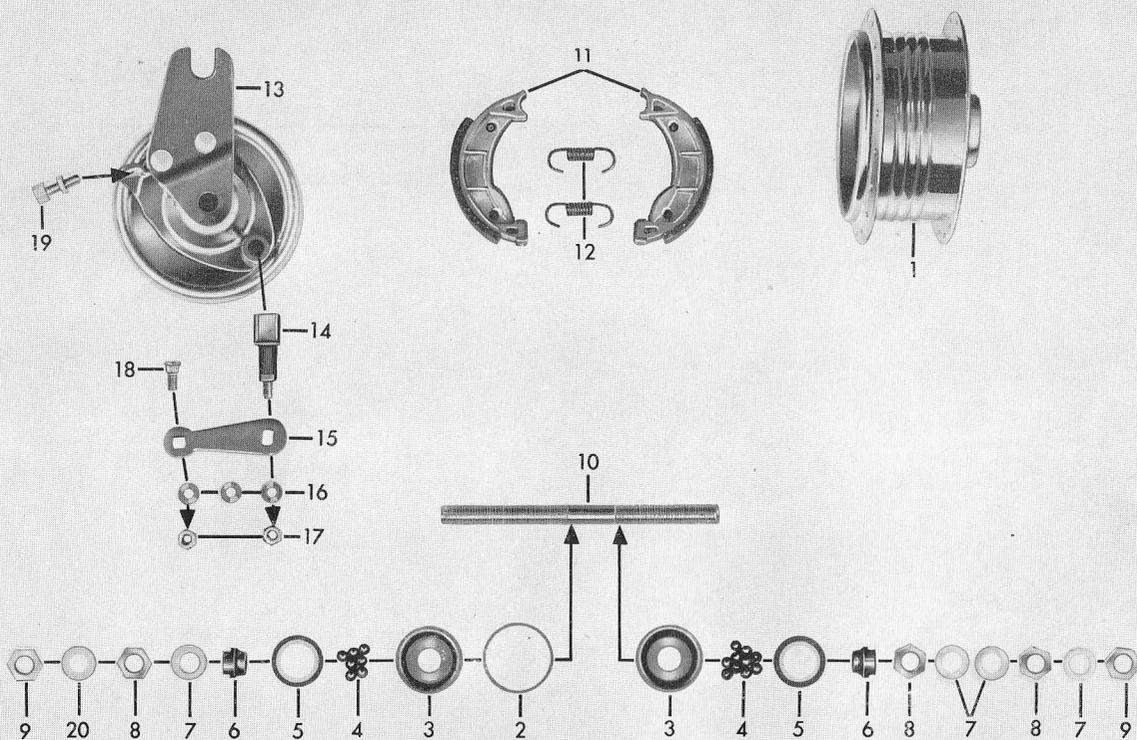


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
—	442-15.937	* Vorderes Laufrad kpl., ohne Bereifung	1	
—	442-15.104	* Stahlfelge 1,12x21	1	
—	442-15.105	* Reifen 21x2	1	
—	442-15.106	* Felgenband	1	
—	442-15.107	* Schlauch	1	
—	442-15.102	* Speiche 187 lg. mit Nippel M 3	36	
—	442-15.701	* Vorderradnabe kpl., 90 mm ϕ	1	
1—3	442-15.900	* Nabenkörper vorn	1	
2	442-15.901	* Stützring	1	nicht mehr lieferbar
3	442-15.902	* Lagerschale unten	2	
4	442-15.903	* Kugel	20	je 10 Stück oben u. unten
5	442-15.904	* Lagerschale oben	2	
6	442-15.905	* Stellkonus	2	
7	442-15.906	* Beilagscheibe 11x19x2	4	
8	442-15.907	* Kontermutter	3	
9	442-15.908	* Sechskantmutter	2	
10	442-15.909	* Vorderradachse	1	
11	442-15.910	* Bremsbacke	1 Paar	nur paarweise lieferbar
12	442-15.911	* Zugfeder	2	
13	442-15.912	* Bremsschild vorn, nackt	1	
14	442-15.913	* Bremsschlüssel	1	
15	442-15.914	* Bremshebel	1	
16	442-15.915	* Beilagscheibe 6x13x1	3	
17	442-15.916	* Sechskantmutter	2	
18	442-15.917	* Seilhaltebolzen	1	
19	442-15.918	* Seil-Verstellschraube	1	
20	442-15.919	* Beilagscheibe 11x19x1,5	1	
		* Neuteile		

Tafel 13/1

**Hinteres Laufrad, Hinterradnabe,
Rollenketten**

267

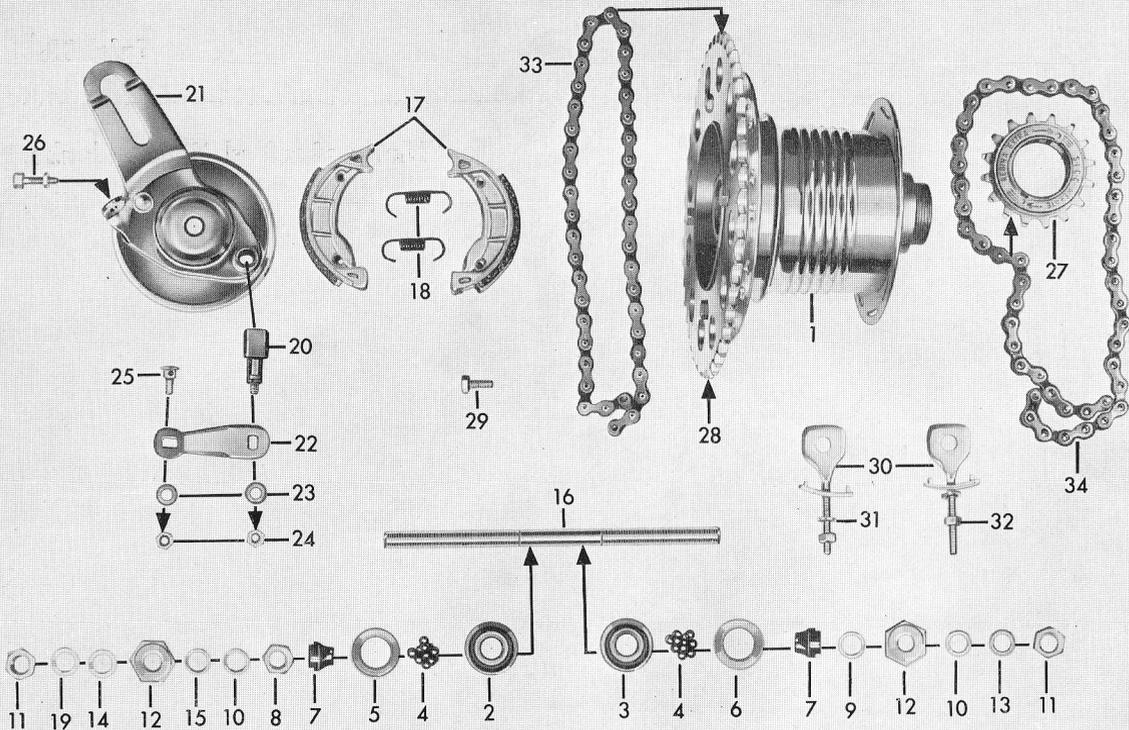


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
—	442-15.938	* Hinteres Laufrad kpl., ohne Bereifung f. 442-01 L0 Automatic Mofa 25 km/h	1	Kettenrad unlösbar mit Nabe verbunden ohne Freilauf und Kettenspanner
—	442-15.941	* Hinteres Laufrad kpl., ohne Bereifung f. 442-03 L0 Automatic Moped 40 km/h	1	ohne Kettenrad, Freilauf und Kettenspanner
—	442-15.104	* Stahlfelge 1,12x21	1	
—	442-15.105	* Reifen 21x2	1	
—	442-15.106	* Felgenband	1	
—	442-15.107	* Schlauch	1	
—	442-15.102	* Speiche 187 mm lang mit Nippel M 3	18	
—	442-15.103	* Speiche 190 mm lang mit Nippel M 3	18	
—	442-15.703	* Hinterradnabe kpl., 90 ϕ f. 442-01 L0 Automatic Mofa 25 km/h	1	Kettenrad unlösbar mit Nabe verbunden ohne Freilauf und Kettenspanner
—	442-15.939	* Hinterradnabe kpl., 90 ϕ f. 442-03 L0 Automatic Moped 40 km/h	1	ohne Kettenrad, Freilauf und Kettenspanner
1—3	442-15.920	* Nabenkörper hinten	1	Lagerschalen oben eingepreßt
2	442-15.921	* Lagerschale oben 15x30x9	1	
3	442-15.922	* Lagerschale oben 15x28x9	1	
4	442-15.923	* Kugel	22	je 11 Stück oben und unten
5	442-15.924	* Deckscheibe 20x30x1	1	
6	442-15.925	* Deckscheibe 20x28x1	1	
7	442-15.943	* Stellkonus	2	
8	442-15.907	* Kontermutter	1	
9	442-15.926	* Distanzring 11x16x2,5	1	
10	442-15.927	* Distanzring 11x16x6	2	
11	442-15.908	* Sechskantmutter	2	

* Neuteile

Tafel 13/2

**Hinteres Laufrad, Hinterradnabe,
Rollenketten**

267

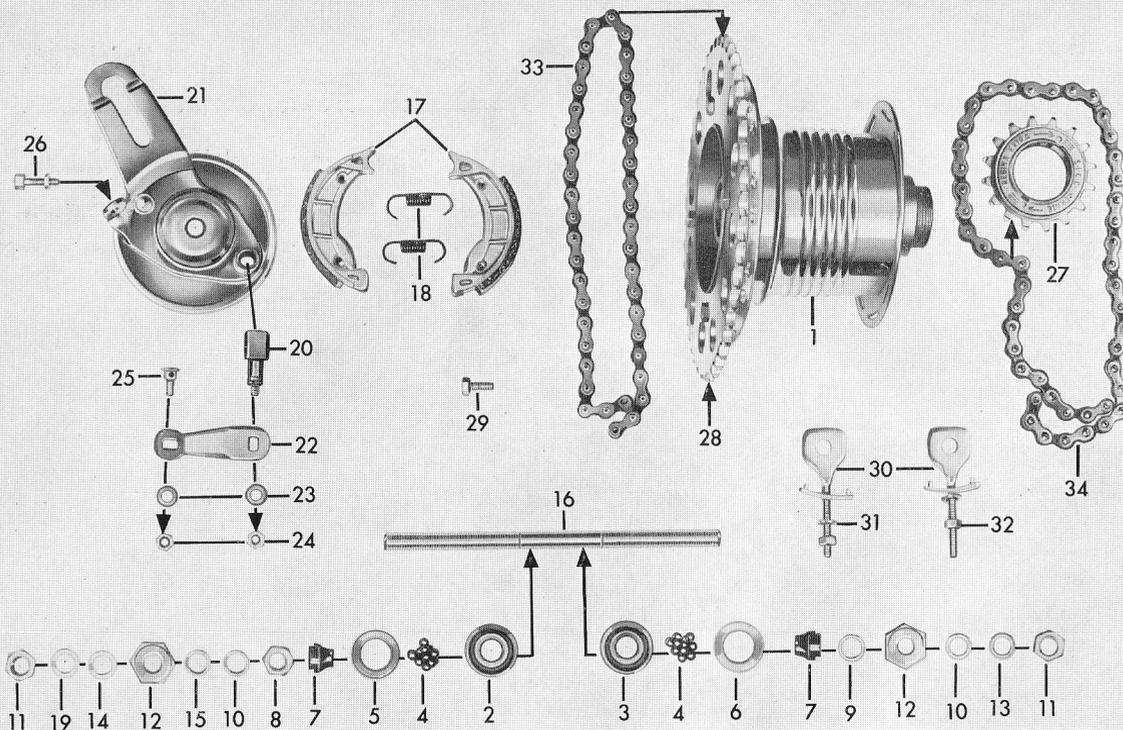


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
12	442-15.928	* Kopfmutter	2	
13	442-15.929	* Distanzring 12x16x4,5	1	
14	442-15.930	* Distanzring 12x16x6	1	nicht mehr lieferbar
15	442-15.931	* Distanzring 12x16x5	1	
16	442-15.933	* Hinterradachse	1	
17	442-15.910	* Bremsbacke	1 Paar	nur paarweise lieferbar
18	442-15.911	* Zugfeder	2	
19	442-15.932	* Beilagscheibe 11x19x0,5	1	nicht mehr lieferbar
20	442-15.934	* Bremsschlüssel	1	
21	442-15.935	* Bremsschild hinten nackt	1	
22	442-15.936	* Bremshebel, leicht gekröpft	1	
23	442-15.915	* Beilagscheiben 6x13x1	2	
24	442-15.916	* Sechskantmutter	2	
25	442-15.917	* Seilhaltebolzen	1	
26	442-15.918	* Seil-Verstellschraube	1	
27	442-15.716	* Freilauf	1	
28	442-15.940	* Kettenrad 39 Zähne, für 442-03 L0	1	Automatic Moped 40 km/h
29	442-15.942	* Sechskantschraube	4	Befestigung Kettenrad
30	442-15.600	* Kettenspanner	2	
31	DIN 125 A 6,4	Scheibe	2	
32	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
33	442-18.700	* Rollenkette 1/2"x3/16" 118 Glieder f. 442-01 L0, Automatic Mofa 25 km/h	1	für Kettenrad
—	442-18.707	* Rollenkette 1/2"x3/16" 114 Glieder f. 442-03 L0, Automatic Moped 40 km/h	1	für Kettenrad
34	442-18.701	* Rollenkette 1/2"x1/8" 88 Glieder	1	für Freilauf
		* Neuteile		

Tafel 14/1

**Scheinwerfer, Schlußleuchte,
Tachometer, Tachoantrieb**

268

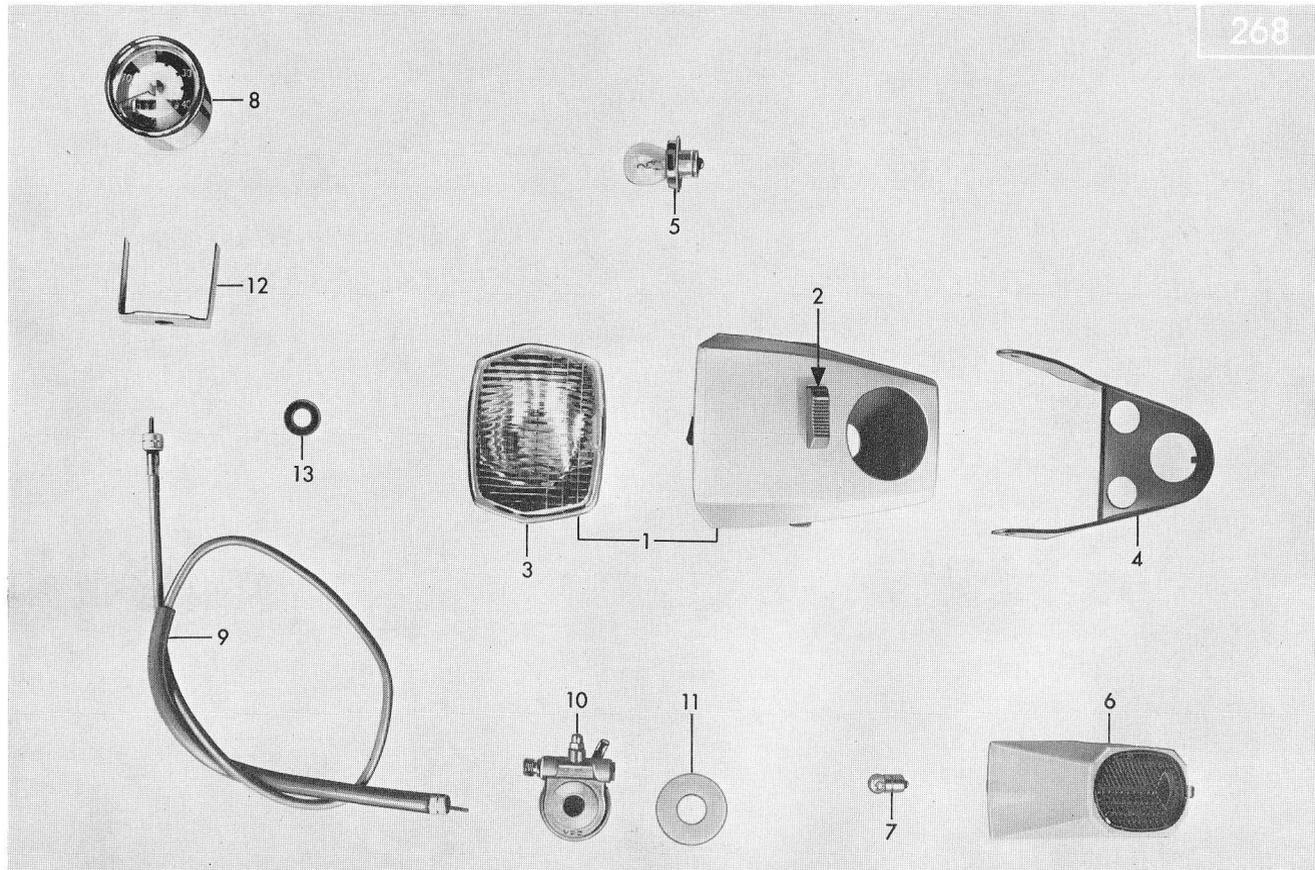


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-16.700	* Scheinwerfer kpl., ohne Glühlampe	1	
2	442-16.901	* Schiebeschalter	1	
3	442-16.902	* Scheinwerferglas	1	
4	442-16.101	* Scheinwerferhalter	1	
5	422-16.120	Glühlampe T 6 V, 15 W	1	
6	434-16.712	Schlußleuchte kpl., ohne Glühlampe	1	
7	DIN 72601 H 6V, 2W	Glühlampe	1	
8	434-16.704	Tachometer	1	Anzeigenbereich 0-40 km/h
9	432-16.600	Tachospirale	1	
10	442-16.701	* Tachoantrieb	1	
11	442-19.102	Dichtring	1	
12	442-16.102	* Bügel	1	
13	442-16.900	* Dichtring	1	
		* Neuteile		

Tafel 15/1

**Lenker, Armaturen, Seilzüge,
Glocke, Spiegel**

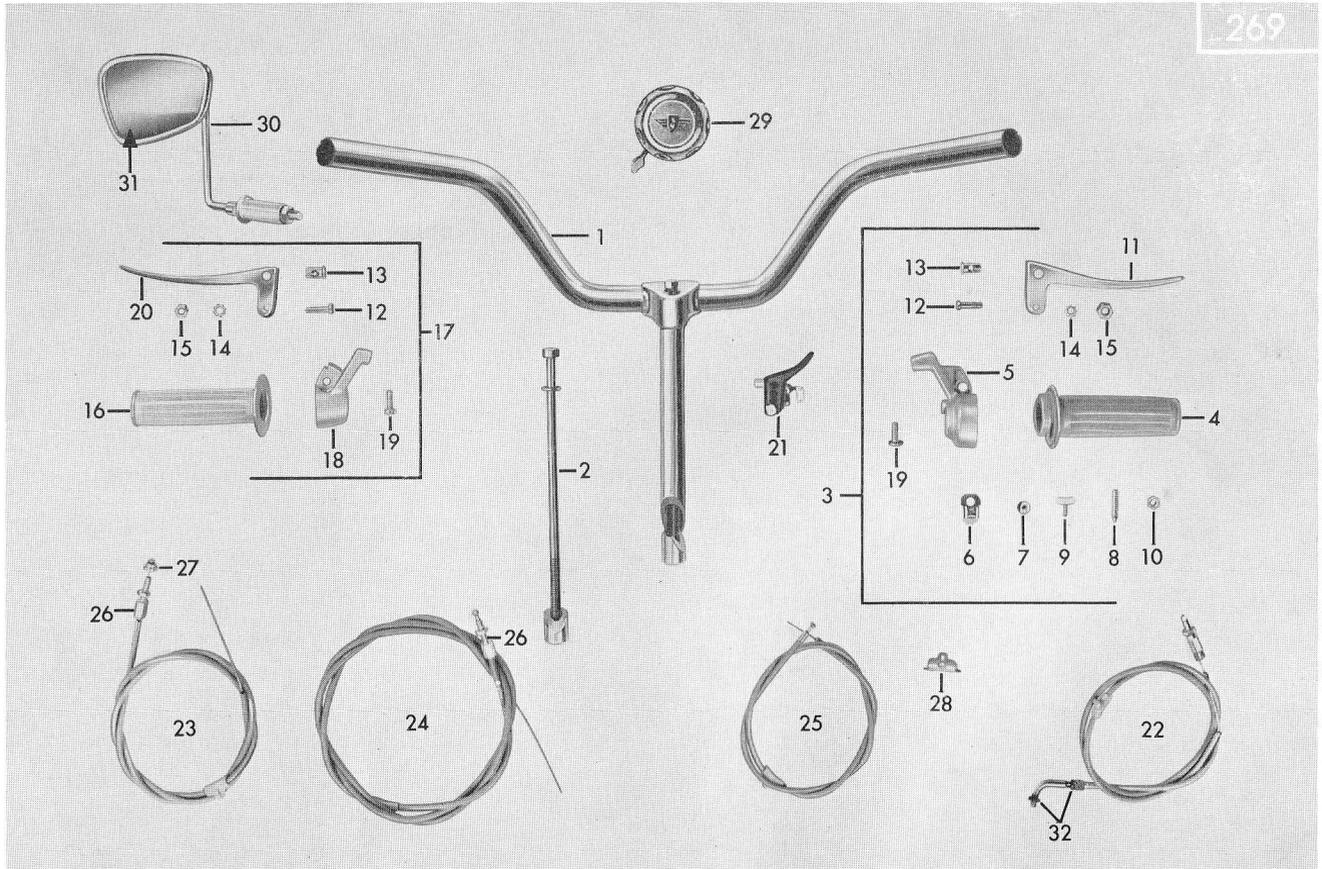


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-13.702	* Lenker kpl.	1	mit Schloßaufnahme
2	442-13.900	* Klemmschraube	1	mit Klemmkonus und Scheibe
—	442-12.141	* Schloßaufnahme	1	im Lenker
Armaturen				
3	442-13.702	Gasdrehgriff kpl.	1	für Schloßbolzenaufnahme ein Loch 20 mm ϕ anbringen
4	515-17.909	Griffrohr	1	
5	515-17.908	Gehäuse	1	
6	515-17.904	Haltewinkel	1	
7	515-17.914	Druckstück	1	
8	515-17.913	Gewindestift	1	
9	515-17.910	Bremsklotz mit Feder	1	
10	515-17.907	Sechskantmutter	1	
11	516-17.900	Handhebel für Bremse	1	
12	408-17.903	Hebelschraube	2	} je 1x für Kupplungsseil und Bremsseil
13	428-17.115	Löt nipple-Aufnahme	2	
14	DIN 6797 J 5,3	Zahnscheibe	2	
15	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
16	510-17.912	Festgriff	1	
17	516-17.701	Kupplungshebel kpl.	1	
18	425-17.918	Gelenkstück	1	
19	400-17.912	Linsenschraube M 6x15	2	
20	516-17.901	Handhebel für Kupplung	1	
21	442-17.702	Starterhebel kpl.	1	

* Neuteile

Tafel 15/2

**Lenker, Armaturen, Seilzüge,
Glocke, Spiegel**

269

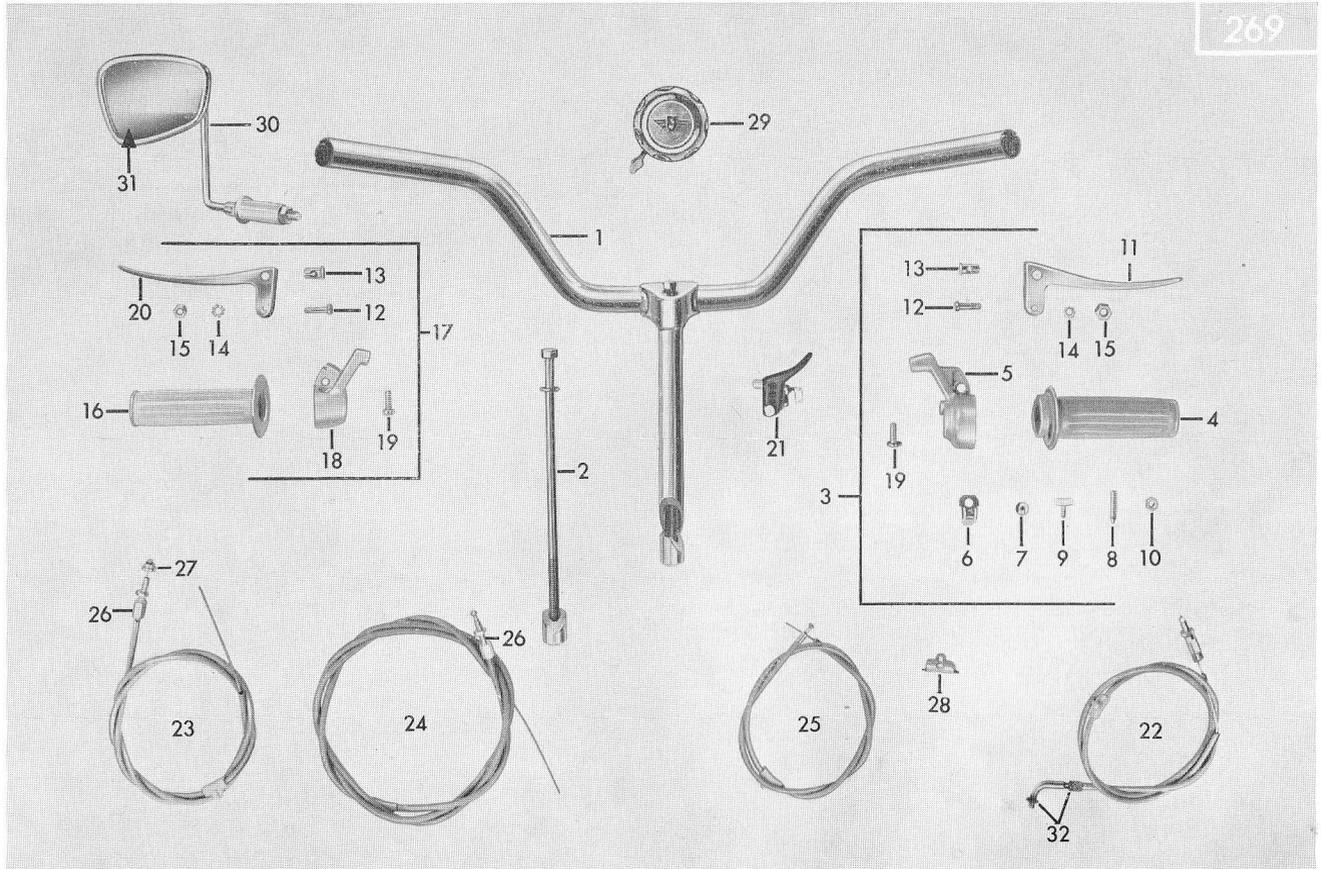


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Seilzüge				
22	442-17.600	* Gaszug kpl., für 442-01 L0	1	Automatic Mofa
—	442-17.604	* Gaszug kpl., für 442-03 L0	1	Automatic Moped
23	442-17.601	* Bremszug vorn kpl.	1	
24	442-17.602	* Bremszug hinten kpl.	1	
25	442-17.603	* Starterzug kpl.	1	
26	428-17.115	Seil-Verstellschraube	2	
27	515-17.111	Gewindebuchse	1	
28	428-17.635	Plastiköler	4	
29	400-17.610	Fahrradglocke	1	
30	442-21.700	* Rückblickspiegel für 442-03 L0	1	Automatic Moped
31	432-21.900	Spiegelglas für 442-03 L0	1	Automatic Moped
32	442-21.701	* Umlenkrohr kpl.	1	am Gasseil montiert
		* Neuteile		

Tafel 16/1

**Schutzbleche, Haltebügel,
Nummernschildhalter**

270

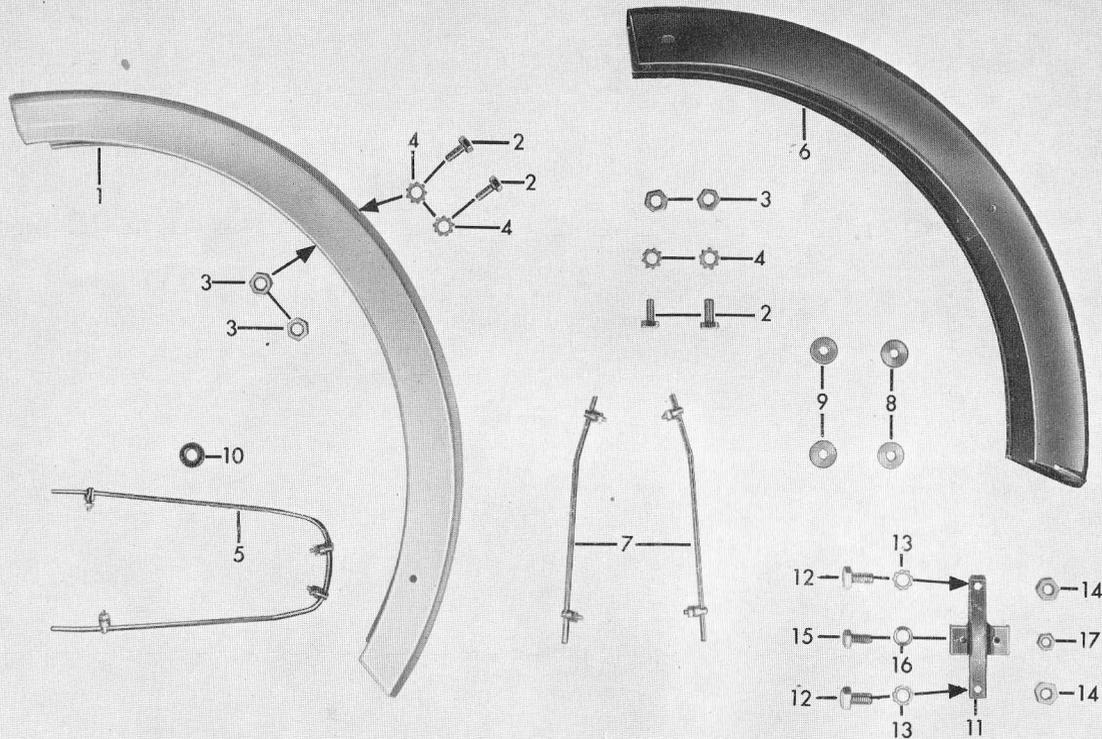


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-19.600 Farbe!	* Schutzblech vorn	1	
2	DIN 85 AM 6x12	Linsenschraube	4	
3	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	4	
4	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	4	
5	442-19.703	* Haltebügel vorn	1	
6	442-19.601 Farbe!	* Schutzblech hinten	1	
7	442-19.705	* Schutzblechstrebe	2	
8	1301 z 1019	Scheibe	2	
9	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
10	442-19.102	* Gummiring	1	
11	434-19.105	Nummernschildhalter	1	
12	DIN 86 AM 5x12	Halbrundsensschraube	2	
13	DIN 6797 A 5,3	Zahnscheibe	2	
14	DIN 934 M 5	Sechskantmutter	2	
15	DIN 86 AM 4x10	Halbrundsensschraube	2	
16	DIN 127 B 4	Federring	2	
17	DIN 934 M 4	Sechskantmutter	2	

* Neuteile

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
—	442-23.702 Farbe!	* Beinschild einteilig, mit Kantenschutz und Befestigungsteilen	1	
—	515-23.109	Plakette (ZÜNDAPP-Flügel)	1	
—	DIN 7331 B3x6x6	Halbrundniet	2	
—	428-23.122	Plastik-Zierleiste	2	
—	428-23.125	Befestigungsklammer	10	
—	428-23.124	Endstück	4	
—	442-23.900	* Befestigungsteile-Satz bestehend aus: Halblech, Lasche, Schrauben, Muttern und Federringen	1 Satz	
—	442-23.102	* Haltelasche links	1	
—	442-23.103	* Haltelasche rechts	1	
—	434-23.600	Gummi-Gepäckhalteband	1	
—	442-23.100	* Kabelführung	1	
—	442-23.700	* Gepäckträger mit Befestigungsteilen	1	
—	442-23.701	* City-Korb	1	
		* Neuteile		

